

Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:
Belp | Gerzensee | Guggisberg | Jaberg
Kaufdorf | Kirchdorf | Niedermuhlern
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen
Rüscheegg | Schwarzenburg | Thurnen
Toffen | Wald

GÜRBETAL LÄNGENBERG
SCHWARZENBURGERLAND



Hohlenweg
Foto: Erich Hirschi

7 Wohnungen/Liegenschaften

8 Stellenmarkt

12 Schwarzenburgerland

BLACK FRIDAY
23. - 28.11.

30% AUF ALLE WINTERJACKEN

Mode Seematter

Adelboden Belp Frutigen Schwarzenburg Spiez

Bachmann
SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

- Türen
- Fenster
- Schränke
- Parkett
- Reparaturen
- Brandschutz

Bachmann Schreinerei AG Belp
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,
Tel. 031 819 02 75
www.bachmann-schreinerei.ch



TOYOTA
ALWAYS A BETTER WAY

MARAG GARAGEN AG
Autogaragen & Carrosserie

Toffen Tel. 031 819 25 33
Wabern Tel. 031 960 10 20
www.marag-garagen.ch

40 Jahre MARAG – vielen Dank für Ihre Treue!

Was können wir für Ihre Gesundheit tun?
Akupunktur
chinesische Medizin

Gan TCM Praxis
Rubigenstrasse 6
3123 Belp

Tel. 031 711 3311

www.gantcm.ch



Zusatzversicherung anerkannt

Weihnachts-Verkauf

im **Fundgrube-Lädli**

Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 17.30 Uhr
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

Gasser-Balsiger
Recycling

Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch

050757J

NOTFALLDIENSTE

Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung: **Ärzenotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 3.23 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland: Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Riggisberg und Umgebung: Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen. **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Oberes Gürbetal, Thuner Westamt: Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Aaretal von Rubigen bis Kiesen: Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Sanitäts-Notruf Telefon 144
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **058 636 00 00 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7-18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.

Augenarztpraxis Bahnhof Belp, Bahnhofplatz.

Augenzentrum Belp – Spital Belp
Telefon 031 511 37 37

Vorübergehend geschlossen
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8-12 Uhr und 13-17 Uhr.



KANTON BERN

Strasseninspektorat Mittelland Süd

Verkehrssperrung

Kantonsstrasse Nr. 1210 Wislisau - Rüscheegg-Graben
Gemeinde: Rüscheegg
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strasserverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.11.1) wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr wie folgt gesperrt:
Teilstrecke: Wislisau - Rüscheegg-Graben
Dauer: Montag, 07.12.2020, 08.00 Uhr bis Freitag, 11.12.2020, 17.00 Uhr
Ausnahmen: Für Anwohner und Zubringer bis Baustellenabsperzung gestattet. Grund: Sicherheitsholzschlag
Eine Umleitung über Mamishaus / Gambah wird in beide Richtungen signalisiert. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die leider unumgängliche Verkehrssperrung. Besten Dank.

Kirchenturnen, 21. September 2020
Strasseninspektorat Mittelland Süd

Bau- und Verkehrsdirektion des Kantons Bern

Öffentliche Planaufgabe; Luftfahrtrechtliches Plangenehmigungsverfahren Bern Airport

Gesuch für den Ersatzbau von Hangar 3
Gemeinde: Belp
Gesuchstellerin: Flughafen Bern AG, Flugplatzstrasse 31, 3123 Belp

Gegenstand: Rückbau des bestehenden Hangars und Neubau Hangar 3
Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.

Verfahren: Das Verfahren richtet sich nach den Artikeln 37 - 37h des Luftfahrtgesetzes (LFG; SR 748.0) und den Bestimmungen der Verordnung über die Infrastruktur der Luftfahrt (VIL; SR 748.131.1).

Anhörung: Das Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL) hört den Kanton Bern und die interessierten Bundesstellen direkt an. Öffentliche Auflage: Die Gesuchsunterlagen können während der Auflagefrist vom 30. November 2020 bis zum 14. Januar 2021 zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung Belp, Bauabteilung, Güterstrasse 13, 3123 Belp eingesehen werden.

Einsprachen: Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL), Sektion Sachplan und Anlagen, 3003 Bern, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Hinweise:
- Kollektiveinsprachen und vielfältige Einzelsprachen haben eine Person zu bezeichnen, welche die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertreten darf. Andernfalls bezeichnet das BAZL diese Vertretung (Art. 11a VwVG).
- Wer keine Einsprache erhebt, darf gegen eine allfällige Plangenehmigung nicht Beschwerde führen (Art. 37f Abs. 1 LFG).
Bern, 25. November 2020
Bundesamt für Zivilluftfahrt und Amt für öffentlichen Verkehr und Verkehrskoordination des Kantons Bern

Bau- und Verkehrsdirektion des Kantons Bern

Öffentliche Planaufgabe; Luftfahrtrechtliches Plangenehmigungsverfahren Bern Airport

Gesuch für den Neubau von Hangar 5 und die Aufstockung des GAC
Gemeinde: Belp
Gesuchstellerin: Flughafen Bern AG, Flugplatzstrasse 31, 3123 Belp

Gegenstand: Neubau von Hangar 5 und Aufstockung des General Aviation Center (GAC)

Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.

Verfahren: Das Verfahren richtet sich nach den Artikeln 37 - 37h des Luftfahrtgesetzes (LFG; SR 748.0) und den Bestimmungen der Verordnung über die Infrastruktur der Luftfahrt (VIL; SR 748.131.1).

Anhörung: Das Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL) hört den Kanton Bern und die interessierten Bundesstellen direkt an. Öffentliche Auflage: Die Gesuchsunterlagen können während der Auflagefrist vom 30. November 2020 bis zum 14. Januar 2021 zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung Belp, Bauabteilung, Güterstrasse 13, 3123 Belp eingesehen werden.

Einsprachen: Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL), Sektion Sachplan und Anlagen, 3003 Bern, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Hinweise:
- Kollektiveinsprachen und vielfältige Einzelsprachen haben eine Person zu bezeichnen, welche die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertreten darf. Andernfalls bezeichnet das BAZL diese Vertretung (Art. 11a VwVG).
- Wer keine Einsprache erhebt, darf gegen eine allfällige Plangenehmigung nicht Beschwerde führen (Art. 37f Abs. 1 LFG).
Bern, 25. November 2020
Bundesamt für Zivilluftfahrt und Amt für öffentlichen Verkehr und Verkehrskoordination des Kantons Bern

ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN

Gemeindeverbandes Sekundarstufe 1

Abgeordnetenversammlung des Gemeindeverbandes Sekundarstufe 1 Wichtrach

Mittwoch, 18.11.2020, 20 Uhr, Hängertstrasse 4, 3114 Wichtrach
Gestützt auf Artikel 65 Absatz 1 des Organisationsreglements werden Beschlüsse der Abgeordnetenversammlung im Anzeiger bekannt gegeben.

Protokoll der Abgeordnetenversammlung vom 20. November 2019
Das Protokoll wird einstimmig genehmigt. **Jahresbericht 2019/20 der Präsidentin und der Schulleitung**
Der Jahresbericht wird einstimmig genehmigt.

Jahresrechnung 2019 nach HRM2
Die Jahresrechnung 2019 mit allen ihren Bestandteilen wird einstimmig genehmigt.

WICHTIGE MITTEILUNGEN

In den Wochen 53/2020 (31.12.2020) und 01/2021 (07.01.2021) erscheint kein Anzeiger. Die erste Ausgabennummer im Jahr 2021 erscheint am Donnerstag, 14. Januar 2021.

Der anzeiger
GÜRBETAL LÄNGENBERG
SCHWARZENBURGERLAND

Pflege zuhause?

ASPS

- unbürokratisch und flexibel
- 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- Pflege, Betreuung und Haushalt

menschlich, kompetent und zuverlässig.

SPITEX DELTA
suhören - beraten - pflegen

www.spitex-delta.ch ☎ 031 721 50 20

Budget 2021
Das Budget 2021 wird einstimmig genehmigt.

Verschiedenes
Daten der nächsten Abgeordnetenversammlungen: 9.6.2021/24.11.2021
Das Protokoll der Versammlung liegt während 30 Tagen bei den Gemeindeverwaltungen der Verbandsgemeinden und im Sekretariat des Gemeindeverbandes öffentlich auf.

Rechtsmittelbelehrung
Beschlüsse der Abgeordnetenversammlung können mit Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, angefochten werden. Die Beschwerdefrist beträgt 30 Tage, gerechnet vom Tag dieser Publikation an.

Die Sekundarschulkommission
Wichtrach, 23. November 2020

Wasserverbund Region Bern AG

Gemeinden Kiesen, Wichtrach, Münsingen, Gerzensee und Belp

Überbauungsordnung nach Art. 21 und 22 Wasserversorgungsgesetz (WVG) für die Sicherung von öffentlichen Wasserversorgungsanlagen und Erteilung der Baubewilligung
Gesuchstellerin: Wasserverbund Region Bern AG

Projektverfasser: IUB Engineering AG, Belpstrasse 48, Postfach, 3000 Bern 14
Gesuch: Neubau einer Wassertransportleitung in den Gemeinden Kiesen, Wichtrach, Münsingen, Gerzensee und Belp, Genehmigung der Leitungsinienführung inkl. Nebenanlagen sowie Erteilung der Bau- und Nebenbewilligungen.

Neue Transportleitung für die öffentliche Wasserversorgung mit Sonderbauwerken und Kabelschutzhüllen ab dem Endfallheber in Kiesen bis zum bestehenden Hauptpumpwerk Belpau in Belp.
Benötigte Bewilligungen:

- Baubewilligung; Art. 32 bis 44 BauG
- Bewilligung Gemeindegebrauch; Art. 68 und 69 SG
- Wasserbaupolizeibewilligung; Art. 48 WBG
- Stellungnahme Naturgefahren, Art. 6 BauG (BauG; BSG 721), Art. 7 Abs. 2 WBG
- Wanderwege, Zustimmung nach Art. 33 SV
- Rodung und Ersatzaufforstung; Art. 5 bis 7 WaG und Art. 5ff WaV v und Art. 19 KwAG
- Unterschreitung des gesetzlichen Waldabstandes; Art. 17 WaG und Art. 25-27 KwAG
- Bauten im Wald; Art. 2 WaG und Art. 14 WaV

«Grüessech Münsige»
Nähmaschinen | Overlocker | Mercerie | Stoffe

BERNINA AARETAL.CH
Neue Bahnhofstrasse 3
Tel. 031 722 84 89

BERNINA **PULFER**

051242J

- Nachteilige Nutzung (nichtforstliche Kleinbaute und —anlage), Art. 16 WaG und Art. 14 WaV
- Fischereirechtliche Bewilligung; Art. 8 bis 10 BGF
- Ausnahmebewilligung Naturschutz, Art. 7 NSchG (Art. 15 Abs. 3 und Art. 41 Abs. 3 NSchG)
- Ausnahmebewilligung Naturschutz, Art. 4 und 5 Auenverordnung
- Ausnahmebewilligung Naturschutz, Art. 6 und 7 AlgV
- Ausnahmebewilligung Naturschutz; Art. 21 und 22 NHG
- Ausnahmebewilligung Entfernen von Hecken und Feldgehölzen, Art. 27 Abs. 2 NSchG
- Stellungnahme nach Art. 22 Abs. 1 BewD und Artikel 7 Abs. 6 JSG
- Bodenschutzkonzept
- Bewilligung Gewässerschutz, Art. 26 der GSchV (KGV; BSG 821.1)
- Ausnahmebewilligung nach Art. 24 NSG

Standorte:

Gemeindegebiete Kiesen, Wichtrach, Münsingen, Gerzensee und Belp
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.
Auflage- und Einsprachefrist: bis 28. Dezember 2020

Auflageorte und Einsprachestellen:

Gemeindeverwaltungen Kiesen, Wichtrach, Münsingen, Gerzensee und Belp
Mitwirkungsbegehren, Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie allfällige Begehren um Lastenausgleich (Art. 30 Baugesetz) sind innerhalb der Einsprachefrist schriftlich und begründet, im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz). Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Bern, 13. November 2020
Wasserverbund Region Bern AG

GEMEINDEN**BELP****Eidgenössische und kommunale Volksabstimmung vom 29. November 2020**

Am Sonntag, 29. November 2020, und – innerhalb der gesetzlichen Vorschriften – an den vorhergehenden Tagen kommen folgende Vorlagen zur Abstimmung:

Eidgenössische Vorlagen

1. Volksinitiative vom 10. Oktober 2016 «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt»
2. Volksinitiative vom 21. Juni 2018 «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten»

Kommunale Vorlage

Budget 2021; Genehmigung; Festsetzung der Steueranlage und der Liegenschaftsteuer

Stimmabgabe

Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger geben ihre Stimme persönlich an der Urne im Dorfschulhaus Belp oder brieflich ab.

Öffnungszeiten des Stimmlokals

Die Urnen sind wie folgt geöffnet:
Sonntag, 29. November 2020, von 10–12 Uhr, im Dorfschulhaus, Dorfstrasse 15, Belp

Briefliche Stimmabgabe

Für die briefliche Stimmabgabe gelten die nachfolgenden Bestimmungen:

- Das Antwortkuvert ist entweder – rechtzeitig und frankiert der Post zu übergeben oder
 - während der Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung bis spätestens Freitag, 27. November 2020, 16 Uhr, abzugeben oder
 - bis spätestens Samstag, 28. November, 20 Uhr, in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung, Gartenstrasse 2, einzuwerfen.
- Die briefliche Stimmabgabe ist nur mit dem separaten Stimmkuvert und dem unterzeichneten Stimmrechtsausweis gültig. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Stimmrechtsausweis.
Stimmberechtigte Bürgerinnen und Bürger, die keinen Stimmrechtsausweis erhalten oder diesen verloren haben, können bis und mit Donnerstag, 26. November

2020, bei der Gemeindeverwaltung Belp ein Doppel verlangen. Nach diesem Zeitpunkt dürfen keine Doppel mehr ausgestellt werden.

Stellvertretung bei der Stimmabgabe ist nicht zugelassen.

Leitung und Überwachung

Zur Leitung und Überwachung der Abstimmung ist folgender Ausschuss bestimmt worden: Brönnimann Adrian (Präsident), Auer Matthias, Heiniger Peter, Moser Susanna, Niklaus Ursula

9. November 2020
Der Gemeinderat

Burgergemeinde Belp Ordentliche Versammlung der Burgergemeinde Belp, Montag, 7. Dezember 2020, 20 Uhr, Gürbesaal, Dorfzentrum Belp

- Traktanden:**
1. Protokoll der ordentlichen Bürgergemeindeversammlung vom 10. August 2020; Kenntnisnahme der Genehmigung durch Burgerrat
 2. Budget 2021, Beratung und Genehmigung/Finanzplan 2021–2025, Kenntnisnahme
 3. Verschiedenes

Informationen betreffend Covid 19

Unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften hat die Burgergemeinde ein Schutzkonzept für die Versammlung erarbeitet. Die Teilnehmenden werden registriert und es gilt eine Maskenpflicht. Auf einen Imbiss, Getränke und Jass wird verzichtet.

Amtliche Publikation, Protokollauflage/ Einsichtnahme und Rechtsmittelbelehrung

Die amtliche Publikation der Bürgergemeindeversammlung erfolgt am Donnerstag, 12. November 2020 und 26. November 2020 im Anzeiger Gürbetal - Längenberg - Schwarzenburgerland.

Protokollauflage und Einsichtnahme

Das Protokoll der ordentlichen Bürgergemeindeversammlung liegt vierzehn Tage nach der Versammlung vom 21. Dezember 2020 bis 20. Januar 2021 (während dreissig Tagen) im Sekretariat, Aeppenried 638, Belp, öffentlich zur Einsichtnahme auf. Die Einsichtnahme kann nach telefonischer Anmeldung bei Mercedes Bachmann, Telefon 031 819 48 39, jeweils am Dienstagabend von 18 bis 19.30 Uhr erfolgen.

Wichtiger Hinweis: Das Protokoll wird auf Wunsch in schriftlicher Form zugestellt. Die Zustellung per E-Mail ist nicht möglich und eine Aufschaltung auf der Homepage erfolgt nicht!

Rechtsmittelbelehrung

Gegen die Abfassung kann innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Burgerrat der Burgergemeinde Belp, p. A. Kurt Brönnimann, Alpenweg 8, 3123 Belp, Einsprache erhoben werden.

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Ostermündigen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdefrist beginnt am Tag nach der Gemeindeversammlung. Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rüge pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Der Burgerrat

Sicherheitsholzung Friedhofweg

Im Rahmen des ordentlichen Unterhalts und gemäss Baumkonzept des Gemeinderates vom 1. September 2016 müssen am Friedhofweg zwei Bäume gefällt und ersetzt werden. Die Bäume sind zum Teil innen hohl und stellen eine Gefahr für Fussgänger und Velofahrer da. Während den Holzarbeiten wird der Friedhofweg durch den beauftragten Unternehmer zeitweise gesperrt. Dauer der Arbeiten: Montag 7. Dezember bis Freitag 11. Dezember 2020. Wetterbedingte Verschiebungen sind möglich.

Wir bitten die Fussgänger und Radfahrer die Haltezeichen der Gärtner zu beachten und die Arbeitsstellen erst nach Freigabe des Weges zu passieren.
Abteilung Bau Belp, Bruno Mägert

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Doganbey Özgür, Holzgasse 17, 3322 Urtenen-Schönbühl
Projektverfasser: AbbaArchitektur, Bethlenstrasse 173, 3018 Bern
Bauvorhaben: Erstellen eines dreigeschossigen Anbaus mit drei zusätzlichen Wohnungen, nördlich vom Hauptgebäude. Montage einer Luft-Wasser-Wärmepumpe östlich vom Hauptgebäude Bauart: Bauweise in Beton- und Mauerwerkskonstruktion. Flachdach extensiv begrünt. Fassaden in Aussenisolation rot verputzt. Standort: Steinbachstrasse Nr. 10, auf Gbbl. Nr. 1135, Bauzone Wohn- und Arbeitszone 3-geschossig (WA3), Gewässerschutzbereich A, ES III, Koordinaten 2.604.428/1.193, Ortsbilderhaltungsgebiet.

Ausnahmen:

- Unterschreiten der minimalen Treppenbreite in Mehrfamilienhäuser, BauV Art 59 (bestehend)
- Überschreiten der Ausnützungsziffer BauR Art. 34

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Entwässerung im Trennsystem. Schmutzwasser in Gemeindeleitung/ARA, Meteorwasser in Gemeindeleitung/Vorfluter.

Auflageort und Einsprachestelle: Abteilung Bau Belp, Güterstrasse 13, PF 64, 3123 Belp
Auflage- und Einsprachefrist: 21. Dezember 2020

Es wird auf die aufgestellten Profile und die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG (Ansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken).
Belp, 19. November 2020
Abteilung Bau

**GERZENSEE****Absage Gemeindeversammlung und Anordnung Urnenabstimmung und -wahl**

Wegen der aktuellen Covid-19-Situation sind im Kanton Bern anstelle von Gemeindeversammlungen auch Urnenabstimmungen und -wahlen möglich. Der Gemeinderat macht von dieser Möglichkeit Gebrauch und hat aufgrund des Ansteckungsrisikos die geplante Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2020 abgesagt. Alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger sollen sich an der Urne und mit der Möglichkeit der brieflichen Stimmabgabe zu den Geschäften äussern können. Die kommunale Urnenabstimmung und -wahl findet am Sonntag, 24. Januar 2021 statt. Informationen zu den Geschäften können aus der Informationsbroschüre, die anfangs Dezember verschickt wird, entnommen werden. Der Versand des Abstimmungsmaterials erfolgt Ende Dezember. Eine offizielle Publikation der Geschäfte über die an der Urne abgestimmt werden, erfolgt mindestens 4 Wochen vor der Urnenabstimmung und -wahl.

Die an der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2020 vorgesehenen Wahlen (Amtsdauer vom 1.1.2021–31.12.2022) finden somit ebenfalls an der Urne statt. Es gelten somit die Bestimmungen des Urnenwahlreglements der Einwohnergemeinde Gerzensee.
Zu wählen sind nach dem Mehrheitswahlverfahren (Majorz):

1. VizepräsidentIn der Gemeinde und des Gemeinderates; Nachfolgeward
 2. Bildungskommission; Ersatzwahl (1 Mitglied)
 3. Wahl des externen Revisionsorgans (die ROD Treuhand AG als bisheriges Revisionsorgan gilt als angemeldet)
- Politische Parteien oder Wählergruppen werden aufgefordert, ihre Wahlvorschläge bis am Freitag, 11. Dezember 2020, 16 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung Gerzensee einzureichen. Auf den Wahlvorschlägen dürfen höchstens so viele Namen stehen, wie jeweils Sitze offen sind. Für die Nachfolgeward des Vizepräsidiums können ausschliesslich die gewählten Gemeinderatsmitglieder (exkl. Präsident) vorgeschlagen werden.
Die Wahlvorschläge müssen eine deutliche Bezeichnung ihres Ursprungs (Partei, Verein, usw.) tragen und von wenigstens

7.7 % MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50mm.

Inserat-Kombinationen in der Region:
Duo Bern Süd: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Auflage 47 221 Ex.

Kombi Bern West: Der Anzeiger GLS, Laupen Anzeiger, Auflage 31 242 Ex.

Region Bern plus: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Laupen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 245 973 Ex.
Berner Aare Kombi: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Auflage 105 229 Ex.

Anzeiger-Dokumentation: Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detailinformationen.

5 stimmberechtigten BürgerInnen unterzeichnet sein. Die Stimmberechtigten dürfen nicht mehr als einen Wahlvorschlag unterschreiben und können nach dessen Einreichung ihre Unterschrift nicht mehr zurückziehen.

Die vorgeschlagenen Kandidaten/Kandidatinnen sind mit Namen, Vornamen, Geburtsjahr, Beruf, Adresse und Unterschrift zu bezeichnen. Die gleichen Bestimmungen haben auch für die Unterzeichnenden Gültigkeit.

Die Erstunterzeichner der Vorschläge, im Falle ihrer Verhinderung die Zweitunterzeichner, gelten gegenüber der Gemeinde als bevollmächtigte Vertreter der UnterzeichnerInnen.
Erreicht die Gesamtzahl aller gültig vorgeschlagenen Personen genau die Zahl der freien Sitze, so erklärt der Gemeinderat die Vorgeschlagenen ohne Wahlverhandlung als gewählt (stille Wahl).

Im Übrigen wird auf die Bestimmungen des Organisationsreglementes (OgR) vom 17. Mai 2010 sowie des Urnenwahlreglementes vom 15. Juni 1998 verwiesen. Die Stimmabgabe findet in der Gemeindeverwaltung Gerzensee, Spielgasse 1, zu den gewohnten Zeiten statt (Publikation erfolgt später).

Gerzensee, 16. November 2020
Der Gemeinderat

Abstimmungen vom 29. November 2020 Abstimmungsausschuss

Präsident: Zulliger Fabian
Sekretärin: Stucki Franziska
Mitglieder: Caroline Lauber, Matthias Läderach

Öffnungszeiten der Urne: Gemeindeverwaltung Gerzensee, Spielgasse 1
Sonntag, 29. November 2020, 10–12 Uhr. Nicht erhaltene oder verlorengegangene Ausweiskarten können bis spätestens am letzten Werktag vor dem Urnengang bis Büroschluss bei der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.

Der Gemeinderat

Spesenentschädigungen

Delegierte, welche im Jahr 2020 im Auftrag der Gemeinde Sitzungen, Versammlungen usw. besucht haben, werden gebeten, ihre Spesenabrechnungen (mit Angabe der Bankverbindungen/des Postcheckkontos) bis am Freitag, 11. Dezember 2020 bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Der Gemeinderat

**GUGGISBERG****Burgergemeinde Guggisberg**

Ordentliche Versammlung der Burgergemeinde Guggisberg, Freitag, 04. Dezember 2020, 20.00 h, **Gemeindesaal Guggisberg**

Traktanden:

1. Voranschlag 2021 – Genehmigung
 2. Kreditabrechnung Kauf HSM 805-H
 3. Kreditabrechnung MWP Buechwald
 4. Forst Gantrisch – Genehmigung OgR
 5. Gesamterneuerungswahlen
 - a) Präsident
 - b) 4 Mitglieder des Burgerrates
 6. Verschiedenes
- Die Versammlungsunterlagen liegen 30 Tage vor der Burgerversammlung zur Einsichtnahme durch die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger in der Gemeindeschreiberei Guggisberg auf. Das Protokoll der Burgerversammlung vom 04. Dezember 2020 liegt 10 Tage nach der Burgerversammlung während 14 Tagen beim Burgerschreiber auf. Während der Auflage kann schriftlich beim Burgerrat Einsprache erhoben werden.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63ff Verwaltungspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rüge pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Zum Besuch dieser Versammlung sind alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger freundlich eingeladen.

Für alle Teilnehmenden herrscht Maskenpflicht.

Riffenmatt, 21. Oktober 2020
Der Burgerrat

Wahlausschuss für die Eidgenössische Volksabstimmung vom Sonntag, 29. November 2020

Hauptbüro Guggisberg, Samstag, 28. November 2020, 19.15 Uhr und Sonntag, 29. November 2020, 10.00 Uhr

Präsident:

- Kläy Jürg, Kalchstätten 191s, 3158 Guggisberg
- Mitglieder:
 - Hürst Eva, Spitz, 3158 Guggisberg
 - Meier Janick, Flöschackern 112, 3158 Guggisberg
 - Portaluri Cornelia, Schwendi 1a, 3158 Riffenmatt
 - Scherer Marcel, Rainweid 165, 3158 Guggisberg

Hauptbüro Guggisberg, Sonntag, 29. November 2020, 11.45 Uhr

- Maurer Mirjam, Hetzelschwendiall 408, 3158 Guggisberg

- Mischler Ulrich, Hinterholz 255, 3158 Guggisberg
- Nydegger Markus, Sahlen 57d, 3156 Riffenmatt
- Pürro Isabelle, Stutzhohlen 336, 3158 Guggisberg
- Reber Nina, Schwendi 4, 3156 Riffenmatt
- Riesen Patrick, Feld 260d, 3158 Guggisberg
- Riesen Ramon, Schwendi 5, 3156 Riffenmatt
- Rothenbühler Sandra, Gauchheit 427, 3158 Guggisberg
- Salzmann Abplanalp Melanie, Lochmatt 174a, 3158 Guggisberg
- Schmied Edith, Grubershaus 155, 3158 Guggisberg

Oeffnungszeiten – Abstimmungslokal

Hauptbüro Guggisberg (Gemeindehaus)
Samstag, 19.30 Uhr – 21.00 Uhr im Sitzungszimmer
Sonntag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr im Sitzungszimmer

Abstimmen per Post

Neu gilt: Beim Postversand muss das Antwortcouvert **spätestens am Samstag** vor dem Wahl- und Abstimmungstag bei der Gemeinde eintreffen (Art. 16 Abs. 1 PRG).

Abgabe bei der Gemeindeschreiberei

Das Antwortcouvert kann wie bisher während den Öffnungszeiten bei der Gemeindeschreiberei abgegeben werden. Der Briefkasten wird am Abstimmungssonntag um 11.30 Uhr zum letzten Mal geleert.

Gemeindeschreiberei Guggisberg

Die Papiersammlung findet statt!**Altpapierentsorgung in Riffenmatt, grosser Parkplatz: Freitag, 27. November 2020 UND Samstag, 28. November 2020**

Die Sammlung wird NICHT von der Schule durchgeführt, die Bevölkerung verlädt das Papier selber in die bereitgestellten Container (Papier und Karton getrennt). Um das Ansteckungsrisiko gering zu halten, bitten wir die Bevölkerung, Masken zu tragen, Abstand zu halten und maximal zwei Haushalte gleichzeitig Papier zu entladen. Um Wartezeiten gering zu halten, haben wir das Gemeindegebiet wie folgt eingeteilt:

Bereich Hirschmatt, Riedacker, Riedstätt: Freitagmorgen, 08.00 bis 12.00 Uhr
Bereich Guggisberg, Kalchstätten: Freitagnachmittag, 13.30 bis 17.00 Uhr
Bereich Riffenmatt, Schwendi, Kriesbauern: Samstagmorgen, 08.00 bis 12.00 Uhr

Danke, dass Sie sich wenn immer möglich an diese Einteilung halten.

Nicht in die Papiersammlung gehören Blumenpapiere, Fototaschen, Papiertaschentücher, Papierwindeln, Biskuitpapier, Futtermittelsäcke, Fruchtsaftbeutel. Das Papier darf nur zu den erwähnten Zeiten bei der Sammelstelle verladen werden.

Vorankündigung:

Nächste Sammlung: Riffenmatt, Samstag, 01. Mai 2021

Kontaktadresse:

Tele: 031 735 52 86 (Montag/ Mittwoch), karin.loetscher@guggisberg-be.ch
Gemeindeverwaltung, Tel: 031 735 51 29, info@guggisberg-be.ch

Baupublikation

Gesuchsteller: Markus Burri, Aegertenbyfang 86, 3158 Guggisberg
Projektverfasser: Gobeli Bau, Gstaadstrasse 79, 3792 Saanen
Bauvorhaben: Neubau Scheune mit Laufstall und Güllengruben
Standort: Aegertenbyfang 86b, Parz. Nr. 477, Landwirtschaftszone, 2'591'675/1'178'950

Schutzzone: Gewässerschutzbereich B Hauptmasse, Bauart und -materialien: gemäss Gesuchsakten
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Neubau Güllengrube, Dachwasser wird via Sickerschacht vor Ort versickert.
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Dorf 67, 3158 Guggisberg
Auflage- und Einsprachefrist: 21.12.2020

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel). Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz, BauG).

Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Guggisberg, 11.11.2020
Baubewilligungsbehörde Guggisberg

**JABERG****Absage Gemeindeversammlung vom 26. November 2020**

Angesichts der Covid-19-Situation und der per 26. Oktober 2020 erlassenen Allgemeinverfügung des Regierungstatthalteramtes Bern-Mittelland hat der

IMPRESSUM

Der Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland. 105. Jahrgang.
Der Anzeiger wird als **amtliches obligatorisches Publikationsorgan** in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt.
Der Anzeiger geht zusätzlich an die Gemeinde Oberalm.

Verlag: Jordi AG, 3123 Belp und sohnverlag GmbH, 3150 Schwarzenburg.
Auflage: 19 176 Exemplare am 1. Oktober 2020 beglaubigt.

Abonnementspreis: 1 Jahr Fr. 99.–, 6 Monate Fr. 75.–, 3 Monate Fr. 64.–, 1 Monat Fr. 51.–.

Brenn- u. Cheminéeholz
Verkauf, Brennholzservice
 Th. Wenger, Förster, 3663 Gurzelen
 Telefon 033 345 52 77/079 375 81 51
 kuenzi.wenger@bluewin.ch

Energie Belp
 WIR VERSORGEN DIE REGION!
Die Zählerableser sind unterwegs
 Ab **Dienstag, 1. Dezember 2020** sind die Zählerableser während zirka 3 Wochen und unter Einhaltung der COVID-19 Schutzmassnahmen wieder im gesamten Versorgungsgebiet unterwegs.
 Sofern alle Schutzmassnahmen eingehalten werden können, bitten wir Sie, den beauftragten Personen den Zutritt zu den Elektrozählern und Wassermessern zu gestatten. Bei Abwesenheit oder nicht durchführbarer Ablesung bitten wir um entsprechende Hinweise (Zentrale 031 818 82 82 oder info@energie-belp.ch). Sie können die Zählerstände auch per Online-Formular www.energie-belp.ch/zaehlerstand, per E-Mail, telefonisch oder mittels abgegebener Ablesekarte melden.
 Änderungen bzw. Abbruch der Ablesung sind jederzeit vorbehalten.
 Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Suppentag
 Samstag 28. November 2020, ab 10.00 Uhr



Gulaschsuppe
 Wir freuen uns auf jede Vorbestellung

metzgerei schwander
 QUALITÄT AUS DER REGION

Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20
 Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36
 info@schwander-metzg.ch | schwander-metzg.ch

Zahn-Prothesen
 Reparaturen
 Notfalldienst! Tel. wird umsonst
 Corona-Virus Labor desinfiziert
 trage Mundschutz und Handschuhe
 Ableserkarte
 perfekt schöne Zähne
 Stephan Müller dipl. Zahnarzt
 Brunnenmattstrasse 46 Bern Tel. 031 371 58 58
 Zollkofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12

Glückwunschinserate im Anzeiger
 Im Anzeiger Nr. 51 vom 17. Dezember 2020 erscheinen auf speziell gestalteten Seiten Glückwunschinserate zum Jahreswechsel. Nutzen Sie diese Gelegenheit, allen Ihren Kunden, Lieferanten, Freunden und Bekannten Ihre Glückwünsche zu den bevorstehenden Festtagen und dem Jahreswechsel zu entbieten. Durch den Anzeiger erreichen Sie ausnahmslos alle Haushaltungen.



WEISS HOLZBAU

Jonas Weiss
 Hintere Gasse 2
 3132 Riggisberg

info@weiss-holzbau.ch
 www.weiss-holzbau.ch
 Mobil 079 238 88 36

- Holzbau
- Innenausbau
- Sanierungen
- Bodenbeläge
- Dachsanierungen
- Familienbetten

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

der anzeiger
 GÜRBETAL LÄNGENBERG
 SCHWARZENBURGERLAND

Beispiel: Dieses Inserat kostet Sie Fr. 87.65 inkl. MWST
 Bestellung Glückwunschinserat im Anzeiger Nr. 51 vom 17.12.2020

Annahmeschluss für Glückwunschinserate ist Freitag, 4.12.2020
 Schicken oder faxen Sie einfach den Bestelltalon mit Ihrem Text oder einer Vorlage an unsere Adresse oder übermitteln Sie digitale Daten.

Text / Vorlage

Rechnungsadresse

Telefon für evtl. Rückfragen

Einsenden oder faxen an
 sohnverlag gmbh, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg
 Tel. 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92 / E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch
 Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp
 Tel. 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54 / E-Mail: anzeiger@jordibelp.ch

Jetzt aktuell: Winterschnitt!
 Wir hacken ihr Schnittgut vor Ort
 Wurzelstöcke herausfräsen



Liechti Gartenbau AG
 Gartengestaltung - Neuanlagen - Unterhalt - Teichbau - Zäune

Martin Liechti

Ofenhausstrasse 22 Tel. 031 751 17 63
 3206 Rizenbach Nat. 079 351 30 39

www.liechti-gartenbau.ch info@liechti-gartenbau.ch

schaufelberger

Tages-Rabattkarte

10% Rabatt

10% Rabatt auf allen Artikeln, ausgenommen: Nettopreise, Gutscheine, Gebühren-Kehrtrichter, Reparaturen.
 Keine Rabattekumulation.

Name _____ Vorname _____

(Bitte Tag ankreuzen)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

Bitte mit Kugelschreiber ausfüllen. Ausschneiden und ausgefüllt vor dem Bezahlen an der Kasse vorweisen.
 Einlösbar an einem Tag nach freier Wahl bis 24. Dez. 2020

schaufelberger
 für die ganze familie

Thun · Interlaken · Heimberg

www.schaukelberger-thun.ch 

Das Einkaufs- und „Schuehparadies“ im Emmental

Jakob-MARKT ZOLLBRÜCK

Am Sonntag, 29. November 2020

erhalten Sie
10% Rabatt
 auf allen klassischen
Herrenhosen
 und
Herren-Jeans
 (ausgenommen Aktionen)
 Rabatte sind nicht
 kumulierbar

**Grosser
 Weihnachtsverkauf**

im **Jakob-MARKT**

von 10-17 Uhr durchgehend geöffnet

**Grosse Weihnachtsausstellung
 im Gartencenter**

erhalten Sie
10% Rabatt
 auf allen Damen-,
 Herren- und Kinder-
Skihosen
**Ski- und
 Winterjacken**
 (ausgenommen Aktionen)
 Rabatte sind nicht
 kumulierbar

Fundgrube und auf
 Rabattinsel
50% Rabatt

Im **Jakob's** erhalten Sie
 „Schuehparadies“

restliches
 Sortiment
10% Rabatt

Rabatte sind nicht kumulierbar

Jakob-MARKT ZOLLBRÜCK

wellness-buddha ist umgezogen
 Sie finden mich NEU:
 an der Steinbachstr. 59, 3123 Belp
 (bei DecoTrends)
 Termine nach Vereinbarung
 Tel: 076 329 29 71
www.wellness-buddha.ch

Bezahle für
**Abbruch- und
 Unfallwagen**
Occasion-Autos
 Kaufen wir bar

Messeri
 Auto-
 verwertung
 Gürbetal
 GmbH

3126 Kaufdorf,
 Tel. 031 809 06 16

Black-Friday + Saturday
 Deko-Figuren aus wetterfestem
 Kunstharz für den Innen- und
 Aussenbereich
50 % auf das ganze Sortiment
 Weihnachts-Deko, Engel, Tierfiguren
 uvm.
 Weitere Infos erhalten Sie auf:
www.decotrends.ch
 031 552 07 08
 Steinbachstrasse 59, 3123 Belp
 Freitag und Samstag 11h00-16h00

Gemeinderat beschlossen, auf die Durchführung der für den 26. November 2020 geplanten Gemeindeversammlung zu verzichten und am 20. Dezember 2020 über drei Vorlagen an der Urne abstimmen zu lassen.

Durchführung einer Gemeindeurnenabstimmung am 20. Dezember 2020

Folgende Vorlagen kommen zur Abstimmung:

1. Budget 2021
2. Teilrevision Ortsplanung
3. Sanierung Kanalisationsleitungen 2021–2023

Stimmrecht

Das Gemeindestimmrecht besitzen alle in kantonalen Angelegenheiten Stimmberechtigten, sofern sie mindestens seit drei Monaten vor dem Abstimmungstag in der Gemeinde Jäberg angemeldet und ordnungsgemäss im Stimmregister eingetragen sind. Das Stimmregister liegt vorschriftsgemäss in der Gemeindegemeinschaft Jäberg auf. Eintragungen oder Streichungen können bis spätestens Freitag, 18. Dezember 2020 verlangt werden. Stimmberechtigte, welche keinen Stimmschein erhalten oder diesen verloren haben, können bei der Gemeindegemeinschaft Jäberg bis zum 18. Dezember 2020, 12 Uhr ein Duplikat verlangen.

Stimmlokal und Öffnungszeiten

Sonntag, 20. Dezember 2020 von 10–11 Uhr
Gemeindehaus Jäberg, Gemeindegemeinschaft 2. Stock

Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe ist analog den eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen respektive Wahlen gemäss den geltenden gesetzlichen Bestimmungen möglich. Die entsprechenden Weisungen sind auf dem amtlichen Rückantwortkuvert abgedruckt. Die Sendung ist der Post ausreichend frankiert zu übergeben oder kann direkt in den Briefkasten bei der Gemeindeverwaltung eingeworfen werden. Letzte Leerung des Briefkastens bei der Gemeindeverwaltung ist am Sonntag, 20. Dezember 2020, 10.00 Uhr. Später eingehende briefliche Stimmabgaben sind unzulässig. Am 29. November 2020 findet eine eidgenössische Urnenabstimmung statt. Bitte das Stimmmaterial der beiden Abstimmungen nicht vermischen und dieses getrennt mit den offiziellen Antwortcouverts retournieren.

Stellvertretung

Die Stimmabgabe mittels Stellvertretung ist nicht zulässig.

Auszähllokal

Die Auszählung findet in der Gemeindeverwaltung Jäberg statt.

Bekanntgabe der Resultate

Das Abstimmungsergebnis wird nach der Auszählung im Schaukasten bei der Gemeindeverwaltung angeschlagen, in der nächstfolgenden Ausgaben des amtlichen Anzeigers und unter www.jaeburg.ch publiziert.

Rechtsmittelbelehrung

Bei Abstimmungen in Gemeindeangelegenheiten kann innert 30 Tagen (bei Wahlen innert 10 Tagen) nach der Publikation der Ergebnisse im amtlichen Anzeiger beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3072 Ostermündigen, Beschwerde geführt werden. Für die Anfechtung von Vorbereitungsverhandlungen beträgt die Frist 10 Tage. (Art. 67a VRPG) Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung und die Unterschrift enthalten.

23. November 2020

Einwohnergemeinde Jäberg
Der Gemeinderat



KAUFDORF

Einladung zur Gemeindeversammlung Donnerstag, 3. Dezember 2020, 20 Uhr, im Gemeindegemeinschaftssaal, Dorfstrasse 12

Traktanden

1. Budget 2021 und Finanzplan 2020 bis 2025
 - a) Kenntnisnahme des Finanzplans 2020 bis 2025
 - b) Beratung und Beschlussfassung
 - der Gemeindesteueranlage 2021
 - der Liegenschaftsteuer 2021
 - des Budgets 2021
2. Generelle Entwässerungsplanung GEP, Genehmigung Nachkredit und Kreditabrechnung
3. Ersatzwahl eines Mitgliedes des Gemeinderates für Rest der Legislatur 2020–2024
4. Verabschiedung
5. Orientierungen
6. Verschiedenes

Aktenauflage

Die Akten zur Versammlung liegen bei der Gemeindeverwaltung in gesetzlicher Weise öffentlich auf und können auch auf der Internetseite der Gemeinde unter www.kaufdorf.ch eingesehen werden.

Ersatzwahl Gemeinderat

Gestützt auf die Publikation im Anzeiger vom 10. und 17. September 2020 sowie gemäss Art. 54 Abs. 3 des Organisationsreglements (OgR) wird bekanntgegeben, dass für den frei werdenden Gemeinderatssitz einzig Herr Patrick Goetschi vorgeschlagen wurde.

Da nicht mehr Vorschläge vorliegen, als Sitze zu besetzen sind, erfolgt diese Wahl still (OgR Art. 55 Lit. c).

Rechtspflege

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen – in Wahlsachen innert 10 Tagen – nach der Versammlung beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung sofort zu beanstanden (Art. 49 a Gemeindegesetz).

Die Versammlung ist öffentlich; Interessierte sind dazu freundlich eingeladen. Stimmberechtigt sind Schweizerbürgerinnen und -bürger ab dem 18. Altersjahr, welche seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaft sind.

Covid-19

An der Gemeindeversammlung besteht Maskentragpflicht. Beim Sprechen darf die Maske jedoch abgelegt werden. Da bei einer üblichen Gemeindeversammlung die TeilnehmerInnenzahl die empfohlenen Covid-19-Schutzmassnahmen im Gemeindegemeinschaftssaal von Kaufdorf nicht werden eingehalten werden können, werden die TeilnehmerInnen hiermit darauf aufmerksam gemacht, dass die Kontaktdaten (Name, Vorname, Adresse, Telefon- und Sitzplatznummer) werden angegeben werden müssen und dass es für die TeilnehmerInnen allenfalls zu einer Quarantäne kommen kann, wenn es während der Veranstaltung enge Kontakte mit Covid-19-Erkrankten gegeben haben sollte.

Es wird auf das auf der Gemeindehomepage www.kaufdorf.ch publizierte oder bei der Gemeindeverwaltung zu beziehende Schutzkonzept für die Durchführung von Gemeindeversammlungen, welches an der Versammlung strikte einzuhalten sein wird, verwiesen.

Kaufdorf, 15. Oktober 2020
Der Gemeinderat und
der Gemeindeverwalter



KIRCHDORF

Mittagstisch 60+

Wir laden Sie ein, am zweiten Freitag jedes Monats an einem gemeinsamen Mittagstisch teilzunehmen: gut essen, neue Menschen kennen lernen, plaudern... Das Mittagessen kostet ca. 17.–Fr. und wird um 12 Uhr serviert. Die Teilnahme ist im jeweiligen Restaurant vorgängig anzumelden.

Jahresplanung 2020

11. Dezember 2020, Gasthaus Ochsen, Kirchdorf (031 781 03 01)

Baupublikation

Bauherrschaft: Simon und Sybille Lehmann, Büttstein 10, 3116 Kirchdorf
Projektverfassende: Simon Lehmann, Lehmann Service GmbH, Oberer Stutz 5, 3132 Riggisberg
Bauvorhaben: Erstellung Holz- und Wagenschopf (Ersatzbau für Geb. Nr. 10a und 10b) und Carport, Erneuerung Terrasse
Standort: Büttstein 10a und 10b, Parzelle Nr. 665/1
Zonen: Landwirtschaftszone; Gewässerschutzbereich ÜB
Beantragte Ausnahme: Bauen ausserhalb Baugebiet (Art. 24ff RPG)
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf
Auflage- und Einsprachefrist bis: 21. Dezember 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Kirchdorf einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die der Bauwilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG). In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz). Verfügungen und Entscheide können in Amtsanzeigen oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d Baugesetz).

Kirchdorf, 12. November 2020

Die Gemeinde-Baupolizeibehörde
Kirchdorf



NIEDERMÜHLERN

Stimm- und Wahlausschuss für die eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen vom 29. November 2020

Präsidentin: Moser Daniela
Mitglieder Wald: Hugli Simon, Morel Nathalie, Mosimann Melanie, Muhmenthaler Gabriella, Ilg Stefan, Imhof Daniel
Präsidentin: Hänni Marina
Mitglieder Niedermühlern: Eymann Patricia, Hänni Beat, Hunziker Till, Marti Céline, Roos Nadine, Moll Kathrin
Sekretärin: Riedwyl Nicole, von Amtes wegen

Urnenöffnungszeiten/Stimmabgabe Gemeindeverwaltung Wald:

Sonntag, 10–11.15 Uhr

Schulhaus Niedermühlern:

Sonntag, 10–11 Uhr

Die Gemeindegemeinschaften und Wald bilden einen einzigen Abstimmungskreis. Die Stimmabgabe kann im Hauptlokal oder im Nebenlokal Niedermühlern erfolgen.

Die briefliche Abstimmung ist per Post möglich oder mittels Einwurf in den Briefkasten «Gemeindeverwaltung» bis am Abstimmungssonntag, 10 Uhr. Duplikate können bis am Donnerstag, 26. November 2020, 17 Uhr, persönlich auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Sperrung Toffenhöhle

Infolge Einbau des Mergelbelags bleibt die Toffenhöhle wie folgt gesperrt:

– Wann: Ab Montag, 30. November bis Samstag, 12. Dezember 2020 oder je nach Witterung bis Freitag, 18. Dezember 2020.

– Die Zufahrt ab Niedermühlern bis Abzweiger Neuhaus sowie von der Bernstrasse her bis zur Liegenschaft Toffenhöhle 10 ist gewährleistet.

– Die Sperrung gilt für sämtliche Verkehrsteilnehmenden (auch für Fussgängerinnen und Fussgänger sowie Radfahrende).

Wir bitten Sie die Signalisation und die Anweisungen des Baustellenpersonals zu beachten.

Danke für Ihr Verständnis.

Die Bauverwaltung



RIGGISBERG

Ablesung Wasserzählerstand

Aufgrund der aktuellen Situation (Covid-19) hat sich die Abteilung Bau und technische Dienste dazu entschieden, dieses Jahr auf die ordentliche Wasserzählerablesung in den Haushalten zu verzichten. Aus diesem Grund sind wir auf Ihre Hilfe angewiesen und bitten Sie, Ihren Zählerstand selber abzulesen. Sie werden in den nächsten Tagen ein Schreiben mit entsprechendem Formular erhalten und wir bitten Sie, dies vollständig ausgefüllt an die Abteilung Bau und technische Dienste per Post oder Mail zu retournieren.

Für Ihre Mithilfe danken wir Ihnen bestens und stehen für allfällige Fragen gerne zur Verfügung: Abteilung Bau und technische Dienste, Vorderer Gasse 2, 3132 Riggisberg, 031 808 01 45, bau@riggisberg.ch
Bleiben Sie gesund!

Baupublikation

Geschäftsteller / Projektverfasser:
BKW Energie AG, Mittelland Projekte, Bahnhofstrasse 20, 3072 Ostermündigen

Bauvorhaben: Neubau einer 0.4kV Kabelleitung (PE 120 Rohr) mit Querungen eigeidolter Bäche
Standort: Stutz - Oberer Stutz, 3132 Riggisberg, Parzellen Nrn.: 434, 277, 436, 653, 120, 503, Gewässerschutzbereich ÜB
Ausnahme:

- Unterschreiten des Strassenabstandes (Art. 80 i.A.v. Art. 81 SG)
- Wasserbaupolizeiliche Ausnahmebewilligung (Art. 48 WBG)
- Bauen ausserhalb des Baugebietes (Art. 24 RPG)

Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020

Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020
Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020

Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020
Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020

Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020
Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020

Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020
Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020

Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020
Auflage- und Einsprachefrist: 28. Dezember 2020



RÜEGGISBERG

Abstimmungsausschuss Eidg.

Abstimmung vom 29. November 2020

Präsident:

– Mader Philipp

Ausmittlungsleitung:

– Zurbrügg Peter

Stimmlokal Rüeggisberg

(Gemeindehaus Rüeggisberg)

– Mader Philipp

– Blatter Simon

– Stäger Stefan

Das Urnenlokal ist wie folgt geöffnet:

Sonntag, 29. November 2020, von 11–12 Uhr
Vorherige briefliche Stimmabgabe von jedem beliebigen Ort im In- oder Ausland an die Gemeindeverwaltung, 3088 Rüeggisberg.

Stimmberechtigte, die ihre Ausweiskarte verloren oder nicht erhalten haben, können bei der Gemeindegemeinschaft

Rüeggisberg bis Donnerstag, 26. November 2020, 18 Uhr, ein Duplikat der Stimmkarte verlangen.

16. November 2020

Der Gemeinderat

Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde, Donnerstag, 10. Dezember 2020, 20 Uhr in der Kirche Rüeggisberg

1. Beratung und Genehmigung des Budgets für das Jahr 2021

1.1 Festsetzung der Steueranlage für die Gemeindesteuern

1.2 Festsetzung der Steueranlage für die Liegenschaftsteuer

1.3 Genehmigung Budget 2021

2. Kenntnisnahme von Kreditabrechnungen

2.1 Strassensanierung Oberbütschel – Bütschelegg

2.2 Strassensanierung Rosshalten – Hinteres Ried, Oberbütschel

3. Informationen der Gemeindepräsidentin

4. Ehrungen

5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den einzelnen Geschäften liegen ab sofort auf der Gemeindegemeinschaft öffentlich auf.

Gegen Versammlungsbeschlüsse oder wegen Missachtung von Verfahrensvorschriften kann innert 30 Tagen beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, schriftlich und begründet Beschwerde eingereicht werden.

Das Protokoll der Gemeindeversammlung liegt jeweils ab dem 20. Tag nach der Versammlung während 20 Tagen öffentlich auf. Während der Auflage kann schriftlich Einsprache beim Gemeinderat gemacht werden. Der Gemeinderat entscheidet über Einsprachen und genehmigt das Protokoll.

Alle stimmberechtigten Mitbürgerinnen und Mitbürger sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen. Wir weisen zudem auf die Botschaften in den Gemeinde-Nachrichten 4/2020.

Besonderer Hinweis

Die Versammlung findet unter Einhaltung des Corona-Schutzkonzeptes mit Schutzmassnahmen statt. Das vollständige Schutzkonzept ist auf der Homepage www.rueggisberg.ch/de/aktuell/ mitteilungen aufgeschaltet. Wir bitten die Teilnehmer/innen, folgende Punkte zu beachten:

- Die Versammlungsteilnehmer/innen werden gebeten, rechtzeitig zur Gemeindeversammlung zu erscheinen, damit es möglichst nicht zu Staus am Eingang der Kirche kommt. Bitte beachten und befolgen Sie die Markierungen/Weisungen vor Ort.
- Zwecks einer allenfalls notwendig werdenden Nachverfolgung (Tracking), werden auf den Sitzplätzen nummerierte Registrierungskarten aufgelegt, welche von den Versammlungsteilnehmern/innen auszufüllen und im Anschluss an die Gemeindeversammlung in die dafür vorgesehene Urne einzulegen sind. Nach Ablauf von 14 Tagen werden die Registrierungskarten vernichtet.

Rüeggisberg, 23. November 2020

Der Gemeinderat



RÜMLIGEN

Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde

Montag, 14. Dezember 2020, 20 Uhr in der Turnhalle Riggisberg,

Lindengässli 19, 3132 Riggisberg

Traktandenliste für Szenario A:

Da die Beschwerdeführer das Verfahren nicht weiter ziehen, findet per 1.1.2021 die Fusion statt. Somit werden an der letzten Gemeindeversammlung von Rümliigen folgende Traktanden behandelt:

1. Wahlen:
 - a) 1 Gemeinderatsmitglied (für Gemeinderat Riggisberg) und als Nachtraktandum noch
 - b) 1 Schulkommissionsmitglied (für Schulkommission Kirchenthurnen-Rümliigen)
2. Teilrevision Ortsplanung, Gewässeräume und BMBV
3. Strassensanierungen 2021, Genehmigung Verpflichtungskredit
4. Schulhaussanierung 2021, Genehmigung Verpflichtungskredit
5. Schulhaus-Innenumbau 2022, Genehmigung Verpflichtungskredit
6. Verabschiedungen
7. Verschiedenes

Die Akten liegen während 30 Tagen vor der beschlussfassenden Versammlung auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme öffentlich auf. Detaillierte Informationen zu den einzelnen Geschäften finden Sie auch in der Informationszeitschrift «Rümliigen», welche allen Haushaltungen zugestellt wird.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits-

Verfahrensvorschriften ist an der Gemeindeversammlung sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rüegpflicht). Wer rechtzeitig Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Die Gemeindeversammlung ist öffentlich. Stimmberechtigt sind Bürgerinnen und Bürger, die länger als drei Monate in Rümliigen angemeldet und in eidgenössischen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

Besonderer Hinweis

Die Versammlung findet unter Einhaltung von Schutzmassnahmen statt. Das Schutzkonzept kann auf der Homepage eingesehen werden.

Wir bitten die Teilnehmenden folgende Punkte zu beachten:

- Bitte frühzeitig zur Versammlung erscheinen, damit es möglichst nicht zu Staus an den Eingängen kommt. Beachten Sie bitte die Anweisungen und Markierungen vor Ort.
- Es gilt die Maskenpflicht. Besucher ohne Maske werden weggeleitet.
- Wer krank ist, bleibt zu Hause (auch falls ein/e Mitbewohner/in krank ist).

Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeinderat Rümliigen



RÜSCHEGG

Winterdienst 2020/2021

Winterdienstplanung

Wie in der Strassengesetzgebung festgehalten wird, muss durch Eis- und Schneeglätte verursachte Verkehrsführung nach Möglichkeit entgegengewirkt werden. Der Winterdienst auf Gemeindestrassen hat sich dabei nach den finanziellen, technischen und personellen Möglichkeiten der jeweiligen Gemeinde zu richten. Die Bau- und Planungskommission hat deshalb für das Dauersiedlungsgebiet der Gemeinde Rüscheegg eine Winterdienstplanung ausgearbeitet, welche die Einsatzgebiete, Zuständigkeiten, Räumungsplan, Glatteisbekämpfung und Winterpikettendienst beinhaltet. Der Winterdienstplan kann auf der Gemeindeverwaltung durch jedermann eingesehen werden.

Pflichten der Verkehrsteilnehmer und Strassenanwieser

Damit die Winterdienstarbeiten ohne grössere Beeinträchtigungen durchgeführt werden können, bitten wir die Verkehrsteilnehmer beim Parkieren der Fahrzeuge entlang den Gemeindestrassen, am Strassenrand einen Bereich von 0.50 m Breite (Lichttraumprofil) freizuhalten. Bäume und Sträucher müssen seitlich min. 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen. Für Beschädigungen an Gegenständen innerhalb des Lichttraumprofils und an unrechtmässig parkierten Fahrzeugen wird keine Haftung übernommen. Gleichzeitig machen wir darauf aufmerksam, dass die Strassenanwieser für die Schneeräumung im Bereich ihres Strassenanschlusses selber verantwortlich sind und der Schnee nicht im öffentlichen Bereich abgelagert werden darf.

Winterpikettendienst

Die Gemeinde Rüscheegg hat auch in diesem Jahr wieder ein Winterpikettendienst. Bei Problemen wie ungenügende Schneeräumung, Eisglätte usw. auf den Gemeindestrassen Rüscheegg werden die betroffenen Anwohner gebeten, den Forstkommunalbetrieb Rüscheegg direkt zu benachrichtigen.

Der Winterpikettendienst ist über Mobiltelefon, **Tel. Nr. 079 373 00 83** oder via Werkhof, **Tel. Nr. 031 738 9082** erreichbar.

Wir sind uns bewusst, dass es nicht immer gelingen wird, den unterschiedlichen Ansprüchen der verschiedenen Benutzergruppen an den Winterdienst gerecht zu werden. Wir versichern aber, dass die eingesetzte Winterdienstequipe motiviert ist, die ihr anvertrauten Aufgaben nach bestem Wissen und Gewissen auszuführen. Die Winterdienstequipe kann jedoch nicht überall gleichzeitig sein! Weiter ist eine den Verhältnissen angepasste Fahrweise und eine gute Winterausrüstung ebenfalls wichtig. Wir wünschen allen einen unfallfreien Winter.

Bau- und Planungskommission / Forstkommunalbetrieb Rüscheegg

Burgergemeinde Rüscheegg

Ordentliche Versammlung

Freitag, 27. November 2020, um 20.15 Uhr im Restaurant Bären, Rüscheegg Graben Traktanden:

- 1) Orientierung zum Forstbetrieb
- 2) Gesamterneuerungswahlen Forstkommision und Präsidium Bürgerversammlung
- 3) Unentgeltliche Übergabe der Strassenparzelle Nr. 1771 im oberen Bundsacker an die Gemischte Gemeinde Rüscheegg "Ortsgut"
- 4) Verschiedenes

Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Rüscheegg, 11. August 2020

Der Gemeinderat

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 23.11. bis Samstag, 28.11.20

Ab Mittwoch FRISCHE-AKTION

EMMI CAFFÈ LATTE
div. Sorten, z.B.
Macchiato, 2,3 dl

-25%
1.75
statt 2.35



-34%
1.90
statt 2.90

CLEMENTINEN
Spanien, per kg



-28%
2.80
statt 3.90

ERDNÜSSLI
Ägypten, Beutel,
350 g



-32%
3.50
statt 5.15

**AGRI NATURA
SCHWEINSPÄTZLI**
Nierstück, per 100 g



-22%
1.20
statt 1.55

TILSITER MILD
per 100 g



-20%
8.40
statt 10.50

**FINDUS SCHLEMMERFILET
BORDELAISE**
400 g

-20%
4.75
statt 5.95

RITZ LINZERTORTE
450 g



-25%
11.80
statt 15.80

DURGOL
div. Sorten, z.B.
Express Entkalker, 2 x 1 l

6.50

**ZWEIFEL
CHIPS XXL**
Paprika oder Nature,
380 g



-20%
6.35
statt 7.95

HERO FLEISCHKONSERVEN
div. Sorten, z.B.
Delikatess-Fleischkäse, 3 x 115 g



-20%
3.10
statt 3.90

THOMY SENF
div. Sorten, z.B.
mild, 2 x 200 g



-21%
14.80
statt 18.80

MÉDAILLE D'OR KAFFEE
div. Sorten, z.B.
Bohnen, 2 x 500 g



-21%
10.90
statt 13.90

**FELDSCHLÖSSCHEN
ORIGINAL**
10 x 33 cl



-23%
6.50
statt 8.50

WC ENTE
div. Sorten, z.B.
Marine, Original, Gel, 2 x 750 ml



-24%
13.50
statt 17.95

**ST. SAPHORIN
AOC LAVAUX**
Aimé Vignaux, Schweiz,
75 cl, 2018



-22%
-70
statt -90

SHEBA
div. Sorten, z.B.
Classics Kalb, 85 g



-47%
21.90
statt 42.-

PERSIL
div. Sorten, z.B.
Universal, Pulver, Box, 4,55 kg, 70 WG



(Jahrgangsänderung vorbehalten)

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

CAILLER SCHOKOLADE
div. Sorten, z.B.
assortiert 4 x 100 g,
Milch und Milch-Nuss

8.95
statt 10.60

VOLG NÜSSE
div. Sorten, z.B.
Mandeln gemahlen, 200 g

2.70
statt 3.20

VOLG RÖSTI
div. Sorten, z.B.
Original, 3 x 500 g

5.70
statt 6.75

ZWICKY ROLLGERSTE
500 g

2.20
statt 2.60

WEISSMEHL
1 kg

1.65
statt 1.95

**FREIXENET CARTA
NEVADA**
Semi Seco, 75 cl

8.95
statt 11.20

TAFT STYLING
div. Sorten, z.B.
Zerstäuber ultra strong,
2 x 200 ml

7.60
statt 9.60

**TOILETTPAPIER
BULKYSOFT**
3-lagig, 8 Rollen

2.95
statt 3.95

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Volg
frisch und freundlich

**BERGWALD
PROJEKT**

Auf in den Bergwald! Arbeiten Sie mit.
www.bergwaldprojekt.ch

Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

ZEWO
ZERTIFIZIERT
GÜTEGEWÄHR

**ANZEIGER-DUO
BERN-SÜD**

- Belp
- Schwarzenburg
- Worb
- Münsingen

**ANZEIGER
KONOLFINGEN**

Erreichen Sie
48 000 Haushalte

Sparen Sie bis zu
15 % gegenüber
Einzelplatzierungen

DER ANZEIGER
GÜRBETAL | LÄNGENBERG
SCHWARZENBURGERLAND

ANNAHMESTELLEN
anzeiger@sohnverlag.ch
www.anzeiger.ch
inserate@anzeigerkonolfingen.ch
www.anzeigerkonolfingen.ch

Schweizer Gewerbe zerstören?

Das sind nur einige Folgen der linken
Unternehmens-Verantwortungs-Initiative:

Schweizer KMU zum Klage-Freiwild machen?

Mit der Initiative kann jede Firma, die auch im Ausland tätig ist, im Schadensfall ohne Belege für ein Verschulden eingeklagt werden. Neu müssten die KMU zudem für ihre massgeblichen Zulieferer geradestehen. Damit werden unsere KMU-Betriebe zum Freiwild für die ausländische Klage-Industrie!

Schweizer Gewerbe weltweit benachteiligen?

Die Initiative führt zu grenzenloser Bürokratie und benachteiligt unsere KMU-Betriebe gegenüber ihren ausländischen Konkurrenten. Denn kein einziges Land auf der Welt drangsaliert sein Gewerbe mit solch unsinnigen Gesetzen!

Schweizer Arbeitsplätze zerstören? Mit der Initiative müssen unsere Unternehmen ständig Klagen aus dem Ausland befürchten. Ausländische Unternehmen können hingegen weiterhin ohne Auflagen in die Schweiz liefern. Dies schadet unserer Wirtschaft und zerstört Arbeitsplätze.



Die Partei des Mittelstandes

www.svp.ch

Deshalb: **Linksradikale
Unternehmens-
Verantwortungs-
Initiative**

NEIN

Mit einer Spende auf PC: 30-8825-5 unterstützen Sie unsere Kampagne für ein starkes Schweizer Gewerbe und sichere Arbeitsplätze.

GEMEINDEWAHLEN UND ABSTIMMUNGEN VOM 29. NOVEMBER 2020

Wahllokale und Öffnungszeiten:
Gemeindeverwaltung, Hirschhorn, Rüscheegg Gumbach:
Freitag, 27. November 2020, 08.00 bis 12.00 Uhr/13.30 bis 17.00 Uhr
Sonntag, 29. November 2020, 11.00 bis 12.00 Uhr
Schulhaus Bundsacker, Rüscheegg Heubach:
Sonntag, 29. November 2020, 11.00 bis 12.00 Uhr

Abstimmungsausschuss: Aufgebote- ne Personen

Präsident: Werner Zbinden
Sekretär: Markus Oberer, Gemein-
schreiber

Bundsacker: SO: Thomas Hannemann,
Céline Seiler
Hirschhorn: SO: Franziska Wechsler, Tho-
mas Kaufmann

Ersatzperson: Kurt Zimmermann
Der ständige Wahlausschuss ist gemäss
separatem Aufgebot zur Auszählung der
Gemeindevahlen aufgebote.

Stimmberichtigte, die ihre Ausweiskarte
verloren oder nicht erhalten haben, kön-
nen bis am Freitag vor der Wahl/Abstimm-
ung auf der Gemeindeverwaltung ein
Duplikat verlangen.

Die letzte Leerung des Briefkastens der
Gemeindeverwaltung für die briefliche
Stimmabgabe findet am Sonntag, 9.00
Uhr statt.

Gemeindeverwaltung Rüscheegg

Publikation der öffentlichen Mitwirkung

Gemeinde Rüscheegg
Öffentliche Mitwirkungsaufgabe
Überbauungsordnung Kiesabbau
Schwefelbergpochten

Der Gemeinderat Rüscheegg bringt ge-
stützt auf Art. 58 des Baugesetzes vom
9. Juni 1985 und Art. 122b der Bauver-
ordnung vom 6. März 1985 die Überbau-
ungsordnung Kiesabbau Schwefelberg
zur öffentlichen Mitwirkung. Die Mitwir-
kungsakten umfassen die folgenden Do-
kumente:

- Erläuterungsbericht
- Überbauungsvorschriften
- Überbauungspläne A, B, C und D
- Baugesuchsunterlagen Erweiterung der
Maschineneinstellhalle Schwefelberg
Nr. 40c
- Baugesuchsunterlagen Moorregenera-
tion Wyssenbach Ost (Ersatzmassnah-
men)

Die Unterlagen liegen 30 Tage, vom 19.
November 2020 bis und mit 21. Dezem-
ber 2020 während den ordentlichen Öff-
nungszeiten in der Gemeindeverwaltung
Rüscheegg auf.

Während der Auflagefrist kann jedermann
schriftlich und begründet Einwendungen
erheben und Anregungen unterbreiten.
Die Eingaben sind an die Gemeindever-
waltung Rüscheegg, Hirschhorn 298a,
3153 Rüscheegg Gumbach, zu richten.

Rüscheegg, den 12. November 2020
Der Gemeinderat

Aufhebung von Gräbern auf dem Friedhof Rüscheegg

Der Gemeinderat gibt in Anwendung von
Art. 22 und 23 des Bestattungs-
und Friedhofreglements vom 01.01.2001 be-
kannt, dass 11 Gräber der Grabreihe 7
und 3 Gräber der Grabreihe 8, westlich
der Kirche (Verstorbene bis und mit Jahr
1995), nach Ablauf der Grabruhe von 25
Jahren ab dem 29. März 2021 aufgehen
und geräumt werden.

Bitte beachten Sie die Beschilderung auf
dem Friedhof. Ein entsprechender Situ-
ationsplan ist zudem auf der Homepage
abrufbar: www.ruescheegg.ch

**Die Hinterbliebenen von Verstorbenen
der aufzuhebenden Gräber haben die
Möglichkeit, die Grabzeichen und die
Bepflanzung bis zum 29. März 2021 zu
räumen. Grabzeichen, welche danach
noch vorhanden sind, werden durch
den Friedhofgärtner entsorgt.**

Die Aufhebung eines Grabes ist für die
Angehörigen kein leichter Moment. Das
Grab lag Ihnen am Herzen – es war der
Ort, wo Sie sich einem lieben Menschen
nahe fühlen konnten, wohin Sie Blumen,
Kerzen und Anliegen brachten. Mit einer
besonderen Gedenkfeier möchten wir
Ihnen deshalb die Gelegenheit geben, sich
vom Grab Ihrer Angehörigen zu verabschieden.
Die Gedenkfeier findet statt am
**Samstag, 13. März 2021 um 11.00 Uhr
auf dem Friedhof Rüscheegg**

Für allfällige weitere Fragen stehen Ihnen
die Gemeindeverwaltung Rüscheegg, Tel.
031 738 70 70, gerne zur Verfügung.

Gemeinderat Rüscheegg

**SCHWARZENBURG****Urnenabstimmung vom 13.12.2020**

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen
und Einwohner haben über folgende Vor-
lagen zu befinden:

1. Genehmigung Budget 2021
2. Areal Bodenacker, Lanzenhäusern /
Kauf Parzellen Nr. 5021 und 4182 / Be-
willigung Verpflichtungskredit von Fr.
460'000
3. Verkauf Parzelle Nr. 101, Juraweg, Alb-
ligen
4. Website der Gemeinde Schwarzenburg
/Kreditabrechnung und Genehmigung
Nachkredit von Fr. 120'449.83.

5. Honorare externe Berater, Gutachter,
Fachexperten / Genehmigung Nach-
kredit von Fr.131'800

6. Hochwasserschutzprojekt Dorfbach /
Genehmigung Kreditabrechnung und
Nachkredit

Auflageakten

Die Akten können ab Donnerstag, 12. No-
vember 2020, bei der der Gemeindever-
waltung, Bahnhofstrasse 4, Schwarzen-
burg, während der Bürozeiten eingesehen
werden. Zusätzlich werden die Akten auf
www.schwarzenburg.ch aufgeschaltet.

Stimmrecht

Stimmberichtig in Gemeindeangelegen-
heiten sind die seit drei Monaten in der
Gemeinde wohnhaften Schweizerbürge-
rinnen und Schweizerbürger, welche das
18. Altersjahr zurückgelegt haben und
nicht nach Artikel 398 ZGB unter umfas-
sender Beistandschaft stehen.

Stimmregister

Das Stimmregister kann durch die Stimm-
berechtigten eingesehen werden. Begeh-
ren um Eintragung in das Register sowie
Einsprachen gegen die Stimmberichtig-
ung Dritter sind bis Montag, 7. Dezember
2020, beim Stimmregisterbüro einzurei-
chen.

Abstimmungslokale - Öffnungszeiten

- Hauptbüro Schwarzenburg:
(Oberstufenzentrum Schwarzenburg)
Sonntag, 13. Dezember 2020, 10.00 -
12.00 Uhr

- Filialbüros:

- Tännlenen (Tännlenenweg 24)
Sonntag, 13. Dezember 2020, 10.00 -
11.30 Uhr

- Lanzenhäusern (Alte Bernstr. 32)
Sonntag, 13. Dezember 2020, 10.00 -
11.30 Uhr

- Albligen (Ueberstorffstr. 13)
Sonntag, 13. Dezember 2020, 10.00 -
11.30 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

Anleitung, Vorschriften und Strafbestim-
mungen sind auf der Rückseite des Ab-
stimmungsquverts aufgeführt. Die Stim-
mabgabe mittels Stellvertretung ist nicht
zugelassen. Die briefliche Stimmabgabe
in der Gemeindeverwaltung ist ab Erhalt
des Stimmmaterials bis am Freitag, 11.
Dezember 2020, um 17.00 Uhr, möglich.

Zustellung der Abstimmungsunterlagen

Die Unterlagen für die Abstimmung wer-
den den Stimmberechtigten per Post zu-
gestellt. Wer keine Abstimmungsunter-
lagen erhalten oder diese verloren hat,
kann bis spätestens Freitag, 11. Dezem-
ber 2020, gegen Vorlage eines Ausweises
ein Doppel der Abstimmungsunterlagen
verlangen.

Rechtsmittel

Beschwerden sind innert 30 Tagen nach
der Urnenabstimmung schriftlich und be-
gründet an das Regierungsstatthalteramt
Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Os-
termundigen, zu richten.

Schwarzenburg, 9. November 2020
Gemeinderat Schwarzenburg

Dorfburgergemeinde Albligen**Ordentliche Versammlung****Montag, 28. Dezember 2020****um 13.00 Uhr im Bärensaal**

Die Versammlung wird unter den am 28.
Dezember 2020 geltenden Hygienevor-
schriften abgehalten.

Traktanden:

1. Protokoll
2. Forst- und Burggutsbudget 2021 -
Genehmigung
3. Wahlen
 - a) Wiederwahl von 2 Burgerräten
 - b) Wiederwahl Präsident
 - c) Wiederwahl Kassier
4. Informationen Bärensaal
5. Informationen aus dem Burgerrat
6. Verschiedenes

Albligen, 20. November 2020
Der Burgerrat

Publikation der Genehmigung von Plänen und Vorschriften

Gemeinde Schwarzenburg
Öffentliche Bekanntmachung

**Gemischt-geringfügige Änderung des
Gemeindebaureglements (Art. 35) und
der Überbauungsordnung Nr. 8 Brülle**
Genehmigung und Inkraftsetzung

Das Amt für Gemeinden und Raumord-
nung hat die vom Gemeinderat Schwar-
zenburg am 09. Dezember 2019 beschlos-
sene gemischt-geringfügige Änderung
des Gemeindebaureglements (Art. 35)
und der Überbauungsordnung Nr. 8 Brülle
in Anwendung von Art. 61 Baugesetz vom
9. Juni 1985 mit Datum vom 15. Oktober
2020 genehmigt.

Die Überbauungsordnung tritt am Tag
nach dieser Publikation in Kraft.
Schwarzenburg, den 23. November 2020
Der Gemeinderat

Baupublikation

BG Nr.: bbew 480/2020

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde
Schwarzenburg, Bauverwaltung**, Frei-
burgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg
Projektverfasser: Keller Ingenieure AG,
Dorfplatz 20, 3150 Schwarzenburg
Bauvorhaben: **Neubau Erschliessungs-
strasse mit Werkleitungen und Wen-
dehammer**

Standort: Schwarzenburg, Juraweg, 3183
Albligen, Parzellen-Nr. 360, Wohnzone,
Koordinaten 2'590'742/1'189'186, Gewäs-
erschutzbereich B

Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung
Schwarzenburg, Freiburgstrasse 8, Post-
fach, 3150 Schwarzenburg

Einsprachefrist: bis und mit 28. Dezem-
ber 2020

Einsprachestelle: Regierungsstatthalter-
amt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071
Ostermundigen.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwendungen
sind schriftlich und begründet im Doppel
bei der Einsprachestelle einzureichen.
Kollektiveinsprachen und vervielfältigte
oder weitgehend identische Einsprachen
haben anzugeben, wer die Einsprecher-
gruppe rechtsverbindlich zu vertreten be-
fugt ist (Art. 35b Baugesetz).

Ostermundigen, 26. November 2020
Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland

Bau- + Gewässerschutzpublikation

Bauherrschaft: Mäder Urs und Alexan-
dra, Brünen 46, 3152 Mamishaus
Projektverfasser: Kreuter Architekten
AG, Voreberg 11, 3150 Schwarzenburg

Bauvorhaben: Neubau Jauchegrube und
Mistplatz, Umbau bestehender Mistplatz
in Laufhof
Standort: Parz.-Nr. 3643, Brünen 46,
Mamishaus, 3152 Mamishaus
Zone: LWZ, Ortsbildschutzgebiet, Land-
schaftsschongebiet

Vorgesehene Gewässerschutzmassnah-
men: Schmutzwasser: Einleitung in Jauch-
grube bestehend
Meteorwasser: Das Oberflächenwasser
wird vor Ort versickert.

Beanspruchte Ausnahmen:

- Unterschreiten des minimalen Strassen-
abstandes (Art. 80/81 SG)

Auflageort und Einsprachestelle:
Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150
Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis:
4. Januar 2021

Hinweis zur Profilierung: Es wurden Er-
leichterungen gemäss Art. 16 Abs. 3
BewD gewährt.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwendungen
sind schriftlich und begründet innerhalb
der Auflagefrist bei der Bauverwaltung,
Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg,
einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren
um Lastenausgleich (im Doppel).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art.
30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Son-
dervorteil, der ihm durch eine Ausnahme-
bewilligung, eine Überbauungsordnung
oder sonst wie in wesentlicher Abwei-
chung von örtlichen Bauvorschriften zu
Lasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so
hat er diesen Nachbar zu entschädigen,
wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Lastenausgleichsansprüche, die der Ge-
meindebehörde innert der Einsprachefrist
nicht angemeldet worden sind, verwirken
(Art. 31 Baugesetz).

Bei allfälligen Kollektiveinsprachen ist an-
zugeben, wer befugt ist die Einsprecher-
gruppe rechtsverbindlich zu vertreten.
Fehlt diese Angabe bei Kollektiveinspra-
chen, gilt die erstunterzeichnete Person
als Vertretung (Art. 35b BauG).

Schwarzenburg, 20. November 2020
Die Bauverwaltung

**THURNEN****Stimmausschuss vom 29. November 2020**

Präsident: Kurmann Matthias
Mitglieder: Abegglen Reto, Balsiger Bar-
bara, Beer Markus, Berger Stephan, Bühl-
mann Thomas

Wer das Wahl- oder Stimmmaterial nicht
erhalten oder verloren hat, kann dieses bei
der Gemeindeverwaltung Thurnen, Bahn-
hofstrasse 50, 3127 Mühlethurnen bis am
Donnerstag, 26. November 17 Uhr nach-
beziehen.

Das Stimmlokal, **neu in der Gemeinde-
verwaltung Thurnen**, ist wie folgt ge-
öffnet: Sonntag, 29. November 2020,
10–11 Uhr.

Die briefliche Stimmabgabe kann bis spä-
testens am Samstag, 28. November 2020,
18 Uhr im speziellen Briefkasten des Ge-
meindehauses erfolgen.

Jährliche Ablesung Wasserzähler

Wie jedes Jahr ist im November in den
Ortteilen Mühlethurnen und Lohnstorf
wiederum der Zählerableser (Wasser-
uhren) unterwegs. Wir bitten die Haus-
besitzer, dem Zählerableser, Alfred Jordi,
den Zugang zu den Wasseruhren zu er-
möglichen.

Falls die Uhr nicht abgelesen werden konn-
te, finden Sie in Ihrem Briefkasten eine
Karte, auf welche Sie selbst den Zähler-
stand aufschreiben können. Für das rasche
Zurücksenden der Ablesekarte an Alfred
Jordi, Moosstrasse 13, 3127 Mühlethurnen,
sind wir sehr dankbar.

Im Ortsteil Kirchenthurnen wird der Zähler-
stand des Wasserzählers nochmals wie
früher mittels Selbstdeklaration gemel-
det. Auch hier sind wir dankbar, wenn
Sie die Ablesebriefe fristgerecht bis Ende
November 2020 ausfüllen und der Gemein-
deverwaltung Thurnen direkt einreichen.
Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Gemeindeverwaltung Mühlethurnen

Baupublikation

Geschäftlicher: EM Schweiz AG, Amisäge-
strasse 43b, 3508 Arni
Projektverfasser: Formosus GmbH, Häm-
lismattstrasse 30, 3508 Arni

Bauvorhaben: Einbau Büro, Aufenthalts-
raum und Garderobe mit Sanitäranlagen
in bestehende Produktionshalle, Einbau
Fenster und Anbringen einer Firmenreklame
an Ostfassade

Standort: Allmendstrasse 17, Parzelle
Nr. 97, 3127 Mühlethurnen

Arbeitszone A2
Schutzobjekt: Nein

Schutzzone allgemein: Nein

Gewässerschutzzone: Au

Gewässerschutzmassnahme: Das
Schmutzwasser wird an die bestehende
Kanalisation (ARA) angeschlossen.

Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprachestelle: Gemein-
deverwaltung Thurnen, Bahnhofstrasse 50,
3127 Mühlethurnen

Auflage- und Einsprachefrist: 28.12.2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen
sind schriftlich und begründet innerhalb
der Auflagefrist an die Gemeindeverwal-
tung Thurnen einzureichen.

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die
Festtage vom 23. Dezember 2020 bis und
mit 3. Januar 2021 geschlossen. Allfällige
Eingaben nach dem 23. Dezember 2020
sind in jedem Falle per Post zu übermit-
teln.

Thurnen, 20. November 2020
Gemeindeverwaltung Thurnen

**TOFFEN****Abstimmungsausschuss der Gemeinde Toffen, vom 29. November 2020**

Präsident: Brunner Rolf

Mitglieder: Sonntag, 29. November 2020,
9.30 Uhr (Urne + Auszählen)

Lehmann Patrick, Leuenberger Verena

Mitglieder: Sonntag, 29. November 2020,
9.30 Uhr (Auszählen)

Küenzi Philipp, Licitra Denise, Locher
Adrian, Lüthi Christian, Löffel Annette,
Lo Nigro Melanie

Ersatzmitglied:

Mandic Tamara, Meister Madeleine

Urnenöffnungszeiten:
Schulhaus Toffen, Sonntag, 29. November
2020, von 10–12 Uhr

Sperrung Toffenhohle

Infolge Einbau des Mergelbelags bleibt die
Toffenhohle wie folgt gesperrt:

- Wann: Ab Montag, 30. November bis
Samstag, 12. Dezember 2020 oder je
nach Witterung bis Freitag, 18. Dezem-
ber 2020.

- Die Zufahrt ab Niedermühlern bis Ab-
zweiger Neuhaus sowie von der Bern-
strasse her bis zur Liegenschaft Toffen-
hohle 10 ist gewährleistet.

- Die Sperrung gilt für sämtliche Verkeh-
rsteilnehmenden (auch für Fussgänger-
innen und Fussgänger sowie Radfah-
rende).

Wir bitten Sie die Signalisation und die
Anweisungen des Baustellenpersonals zu
beachten.

Danke für Ihr Verständnis.
Die Bauverwaltung

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Geschäftlicher/Bauherrschaft: Mösching
Architektur AG, Bernstrasse 42, 3125
Toffen

Projektverfasser: Mösching Architektur
AG, Bernstrasse 42, 3125 Toffen

Vorhaben: Neubau eines Mehrfamilien-
hauses mit Einstellhalle und allen nötigen
Erschliessungsanlagen.

Standort: Stutzstrasse 4
Parzellen Nr.: 436

Koordinaten: 2.604.538/1.187.363

Ausnahmen:

- Unterschreiten des Strassenabstandes
(Flügelmauer, gemäss Art. 15 GBR)

- Unterschreiten des Gewässerräumens
(Art. 52 GBR)

Nutzungszone: Mischzone A

Schutzobjekt: Nein

Schutzzone: Ortsbildschutzgebiet

Gewässerschutzzone: übriger Bereich

Gewässerschutzmassnahmen: Trenn-
system

Auflage- und Einspracheort Gemein-
deverwaltung Kaufdorf

Auflage- und Einsprachefrist: 28.12.2020

Es wird auf die Gesuchsakten und die auf-
gestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen,
ebenfalls allfällige Begehren um Lasten-
ausgleich, sind schriftlich und begründet
innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist
bei der Einsprachestelle, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht
innert der Einsprachefrist angemeldet
werden, verwirken (BauG Art. 31).

Wattenwil, 20.11.2020,
RegioBV Westamt

**WALD****Stimm- und Wahlausschuss für die eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen vom 29. November 2020**

Präsidentin: Moser Daniela

Mitglieder Wald: Hugi Simon, Morel Na-
halie, Mosimann Melanie, Muhmenthaler
Gabriella, Ilg Stefan, Imhof Daniel

Präsidentin: Hänni Marina

Mitglieder Niedermühlern: Eymann Pa-
trice, Hänni Beat, Hunziker Till, Marti
Céline, Roos Nadine, Moll Kathrin

Sekretärin: Riedwyl Nicole, von Amtes
wegen

Urnenöffnungszeiten/Stimmabgabe

Gemeindeverwaltung Wald:
Sonntag, 10–11.15 Uhr

Schulhaus Niedermühlern:
Sonntag, 10–11 Uhr

Die Gemeinden Niedermühlern und Wald
bilden einen einzigen Abstimmungskreis.

Die Stimmabgabe kann im Hauptlokal
oder im Nebenlokal Niedermühlern er-
folgen.

Die briefliche Abstimmung ist per Post
möglich oder mittels Einwurf in den Brief-
kasten «Gemeindeverwaltung» bis am
Abstimmungssonntag, 10 Uhr.

Duplikate können bis am Donnerstag,
26. November 2020, 17 Uhr, persönlich
auf der Gemeindeverwaltung bezogen
werden.

Ersatzwahl für die laufende Amtsdauer bis 31. Dezember 2023:**1 Mitglied Bildungskommission – Stille Wahl**

Gestützt auf Art. 46 des Organisations-
reglements (OgR) konnten bis am 27.
Oktober 2020 bei der Gemeindeverwal-
tung Wald Wahlvorschläge für den freiwer-
denden Sitz in der Bildungskom

**WOHNUNGEN
LIEGENSCHAFTEN**

ZU VERMIETEN

Zu vermieten per März 2021 in umgebautem Rieghaus, Haus-
teil, sep. Zugang, 15 Min. von Bern, 7 Min. von Thun

**7½-Zimmer-Hausteil auf 3 Stöcken,
250 m²**

Sehr grosse Wohnung mit schönem Innenausbau, Boden-
beläge Keramik und Parkett, Cheminée, eigene Waschküche,
eigene Vorterrasse, 2 WCs, sep. Terrasse halb gedeckt, 50 m²
grosser Estrich, 50 m² grosse Wohn- und Essküche, Kinder-
freundlich, grosse Spielwiese, Kindergarten und Schulen zentral,
2 Autoabstellplätze inkl., Tiere erlaubt

Mietzins 1970.- FR, NK 350.-, Pauschal 2320.- Fr.

Tel 033 343435

051616J

URO bauwerk
general + totalunternehmung

ERSTVERMIETUNG

**Umbau Altbauliegenschaft Jg.1880:
4 exklusive 3½-Zimmerwohnungen**



Die Liegenschaft Hintere Gasse 10 in 3132 Riggisberg,
welche zirka 1880 als Wohnhaus mit Stallteil erstellt
wurde, ist im Jahr 2020 mit viel Liebe zum Detail
komplett saniert und ausgebaut worden. Entstanden
sind dabei vier Altbauwohnungen mit zum Teil sicht-
baren Altbauanteilen. Wohnflächen 81 - 101 m².
Mietzinse inkl. Heiz- und Nebenkosten ab Fr. 1'950.00

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

grabenweg 3 | 3612 steffisburg | 033 439 70 81 | www.urobau.ch

**Zu vermieten in Rüscheegg Heubach
2-Zi-Wohnung renoviert**

moderne Küche/Bad, Schwedenofen
Terrasse, Gartensitzplatz, Parkplatz
gratis

Fr. 880.- inkl. NK (Kehricht/Wasser)
Tel. 079 622 46 44 / 031 738 83 70

**Zu vermieten in Kaufdorf
auf 1. Februar 2021**

4½-Zimmer-Wohnung

- Erdgeschoss, Ost- und Südbalkon
- Bad und separates WC, grosse Küche
- 1700.- Fr. inkl. NK

Auskunft:
G: 031 809 26 16; P: 031 809 27 21

In Riggisberg zu vermieten

**Kleines Wohnhaus
(Stöckli)**

3 Zimmer, Nebenräume

Zentralheizung
Holzkochherd mit Kachelofen,
2 Min. bis Haltestelle Postauto.
Bezug: ab März 2021
Mietzins Fr. 1350.-,
NK Fr. 100.- pauschal.

Telefon: 079 843 77 07

051614J

**wohnbau-genossenschaft
erlenan münsingen**

Wir haben laufend freie Wohnungen an
der Belpbergstr. 51/53 + Ahornweg 2/4

1½-Zimmer-Wohnungen
Mietzins ab mtl. CHF 1'320.- inkl. HK/NK

2½-Zimmer-Wohnungen
Mietzins ab mtl. CHF 1'550.- inkl. HK/NK

Bestens auch für Senioren geeignet.

Grosszügige, lichtdurchflutete Grundris-
se, Parkettboden, barrierefreie Duschen,
Balkon und Lift. Bushaltestelle direkt vor
dem Haus.

Weitere Auskünfte und detaillierte
Unterlagen erhalten Sie gerne bei:

ir m immobilien ag
Bärenmatte 1
3110 Münsingen
031 311 11 32

WIR ZÜGELN SIE

★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

F. Kammernann

031 951 05 27

138121D

**TOFFEN BERNSTRASSE 44
Neubau-4½-Zimmerwohnung**

Letzte Gelegenheit für eine attrak-
tive 4½-Zimmer-Etagenwohnung!
Das 5-Familienhaus ist nun aufge-
richtet und kann besichtigt wer-
den. Hier erwartet Sie modernste
Bau-/Energietechnik (Minergie-P)
verbunden mit ausgezeichnetem
Wohnkomfort inklusive Aussicht.

Kaufpreis CHF 695'000.00 + EHP

Läderach Weibel

Läderach Weibel Immobilien AG
Bleichstrasse 10, 3600 Thun
Telefon 033 225 38 80
verkauf@laederachweibel.ch

svit

565513B

**Möchten Sie eine
Immobilie verkaufen?**

Wir bieten Ihnen

- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- keine Marketinggebühren
- ein grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jetzt online Ihre Immobilie bewerten!

www.jenni-immo.ch

Tel. 031 812 23 00
info@jenni-immo.ch

JENNI
IMMOBILIEN TREUHAND AG

svit
BERN

Überbauung Churchill

Wengistrasse 2 in Grossaffoltern

Dachwohnung mit Galerie

zu verkaufen. Unterlagen: Kurt Jutzi AG,
Belp, Mobil 079 222 76 83.

Tag der offenen Tür: Sa, 28.11.2020

**Möchten Sie Ihre
Eigentumswohnung oder
Ihr Haus verkaufen?**

Dann sind Sie bei mir an der richtigen Adresse!

- Pensionierter Immobilienfachmann
- Einfach, effizient und erfolgreich
- Kein Verkaufserfolg – keine Kosten

Telefon 079 630 38 08 / rofi45@hispeed.ch

050803J

563747S



RE/MAX

Kostenlose Schätzung

Falls Sie sich mit dem Gedanken
befassen, Ihre Immobilie zu
verkaufen, helfe ich Ihnen
gerne mit einer KOSTENLOSEN
SCHÄTZUNG weiter.

N. Regez
Tel. 079 215 57 27
n.regez@remax.ch

Der Profi bringt Profit!

048192J

svit
BERN

ZU VERKAUFEN

„...so wie das Leben gerne wohnt...“

DU0212872

In **Niederhünigen** bei **Konolfingen**, in der ländlichen und familienfreundlichen
Wohnüberbauung „Hofacker“, starten wir mit dem **Bau der 2. Etappe.**

4½ + 5½ Zi. Wohnungen

Grosszügige Wohnungen, interessante Grundrisseinteilung, grosse Balkone/
Sitzplätze. Moderne Küchen, zwei Nasszellen und Reduit. Sie können beim Ausbau
mitbestimmen. Bezug ab Februar 2022. Preise und weitere Infos finden Sie unter
www.oertle.ch. Für weitere Infos und Fragen stehen wir Ihnen
gerne persönlich zur Verfügung.

www.oertle.ch oder Tel. *033 438 38 15

OERTLE
IMMOBILIEN

URO bauwerk
general + totalunternehmung

Letzte Möglichkeit, letzte Wohnungen

**Wunderbare Berg- und Dorfsicht:
Kirchenrainweg 4, 3132 Riggisberg**



3.5-Zi.-Dachwohnungen à 75 / 82 m² NWF
VP: Fr. 610'000 / 630'000, EHP Fr. 28'000

grabenweg 3 | 3612 steffisburg | 033 439 70 80 | www.urobau.ch

051595J

EIGENHEIM

BIGLER
IMMOBILIEN

«Ihre Liegenschaft in
vertrauten Händen»
ist **keine** Werbung.
Sondern ein
Versprechen.

1.5%
Honorar

Ihr Spezialist in der Region
Hanspeter Bigler
079 651 99 11

BIGLER IMMOBILIEN & VERWALTUNGEN AG

LÄNGGASSE 4 3600 THUN 033 222 10 10

INFO@BIGLER-IMMOBILIEN.CH

BIGLER-IMMOBILIEN.CH

DU0210950

GESUCHT

Zum Kaufen gesucht:

**älteres, einfaches
Haus**

für 3-4 Wohnparteien zum Ausbau mit
mind. 1000 m² Land

Telefon: 076 665 86 85

051622J

Zu kaufen gesucht

Ferienhaus/Häuschen

Berner Oberland oder Wallis

Telefon 031 954 29 33

Zu kaufen gesucht

3½- bis 4½-Zi.-Wohnung

ÖV in der Nähe

Telefon 033 437 06 85

**Beratung - Bewertung
Verkauf - Finanzierung**

Rolf Allimann
079 375 00 57
rolf.allimann@follow.immo
www.follow.immo

FOLLOW
IMMOBILIEN

Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen
Der Kirchgemeinderat
www.refbelp.ch

Stimmberechtigt ist wer:

- der reformierten Landeskirche angehört
- das 18. Altersjahr zurückgelegt hat
- seit drei Monaten in der Kirchgemeinde wohnt

Damit wir das vorgegebene Schutzkonzept einhalten können, bitten wir Sie, frühzeitig zur Versammlung einzutreffen.

Guggisberg

Dienstag, 01. Dezember, 20.15 Uhr
Ordentliche Kirchgemeindeversammlung Guggisberg im Gemeindefaal Guggisberg

TRAKTANDEN

1. Genehmigung Teilrevision OgR*
2. Abrechnung Investitionskredit für die Multimedia-Anlage der Kirche Guggisberg
3. Genehmigung Investitionskredit für die Revision der Orgel Guggisberg
4. Budget und Kirchensteuersatz 2021
5. Verkauf Pfarrhausliegenschaft
6. Verschiedenes

Alle Stimmberechtigten sind herzlich eingeladen.
* Die Änderungs-Unterlagen liegen 30 Tage vor der Kirchgemeindeversammlung zur Einsichtnahme auf der Gemeindefaal-Guggisberg auf.

Rüschegg

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung, Donnerstag, 26. November 2020, um 20.15 Uhr in der Kirchgemeinde-stube.

Traktanden

- 1a) Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 25. Juni 2020
- 1b) Protokoll der ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 2. August 2020
- 2) Budget 2021
- 3) Mutationen / Wahl neuer Räte
- 4) Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 2 liegen während 30 Tagen vor der Versammlung zur Einsichtnahme in der Gemeindeverwaltung auf.
Der Kirchgemeinderat

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Schwarzenburg

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 29. November 2020, Kirche Albligen, 11.00 Uhr

Traktanden

1. Genehmigung Budget 2021 und Kirchensteueranlage
 2. Evtl. Neuwahlen Kirchgemeinderat
 3. Orientierungen
 4. Verschiedenes
- Die Unterlagen zu Traktandum 1 liegen ab dem 29. Oktober 2020 während der gesetzlichen Frist von 30 Tagen vor der beschlussfassenden Versammlung im Kirchgemeindefaal, Junkerngasse 13, Schwarzenburg, zur Einsichtnahme auf. Sie sind auch auf der Homepage www.kirche-schwarzenburg.ch aufgeschaltet. Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 29. November 2020 liegt vom 7. Dezember 2020 bis 7. Januar 2021 im Sekretariat der Kirchgemeinde Schwarzenburg zur Einsichtnahme auf. Während der Auflagefrist kann schriftlich Einsprache beim Kirchgemeinderat gemacht werden. Über allfällige Einsprachen entscheidet der Kirchgemeinderat und genehmigt das Protokoll.

Öffnungszeiten Sekretariat: Montag – Mittwoch und Freitag, 08:00 – 11:30 Uhr oder nach Vereinbarung.
Die Unterlagen und das Protokoll sind auch auf der Homepage der Kirchgemeinde Schwarzenburg einsehbar (www.kirche-schwarzenburg.ch).

Stimmberechtigt sind alle Angehörigen der Evangelisch-reformierten Kirche, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und seit drei Monaten in der Gemeinde Schwarzenburg wohnen.
Kirchgemeinderat Schwarzenburg

KIRCHLICHE ANLÄSSE

Evangelisch-reformierte Landeskirche

Alles hat seine Zeit, und jedes Ding unter dem Himmel hat seine Stunde: Pflanzen hat seine Zeit, und Ausreissen hat seine Zeit. Töten hat seine Zeit, und Heilen hat seine Zeit. Einreissen hat seine Zeit, und Bauen hat seine Zeit. Weinen hat seine Zeit, und Lachen hat seine Zeit. Klagen hat seine Zeit, und Tanzen hat seine Zeit.

Prediger Salomo 3, 1 bis 4

Belp-Belpberg-Toffen

Gottesdienste in Toffen: Sonntag, 29. November, Gottesdienste zum 1. Advent, um 10 Uhr und 11 Uhr, im Kirchlichen Zentrum, Kanalweg 13, Toffen. Leitung der beiden Gottesdienste: Pfarrer Oliver Meyhöfer. Mitwirkung: Organistin Dora Widmer. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Wir bitten um Anmeldung an Pfarrer Oliver Meyhöfer, Telefon 031 819 79 70 (oliver.meyhoefer@refbelp.ch). Fahrdienst um 9.30 Uhr ab Dorfplatz Belp.

Jugend-Gottesdienste: Infolge der geltenden Corona-Bestimmungen findet der Jugend-Gottesdienst vom 29. November in einer virtuellen Form und nicht im Kirchengebäude statt. Bitte beachten Sie die aktuellen Informationen auf der Frontpage von www.refbelp.ch. Auskunft: Katrin Wittwer, 031 809 31 68.

Kirchgemeindeversammlung: Montag, 30. November, um 20.15 Uhr, im Kirchlichen Zentrum, Kanalweg 13, Toffen. Wir bitten Sie, frühzeitig einzutreffen, damit wir die geltenden Schutzmassnahmen einhalten können. Besten Dank. Traktanden zur Versammlung im amtlichen Teil.

Anlässe der Kirchgemeinde: Veranstaltungen mit mehr als 15 Besucherinnen und Besuchern dürfen bis am 23. November nicht durchgeführt werden. Bitte informieren Sie sich auf unserer Webseite oder im Sekretariat über unsere Veranstaltungen. Danke für Ihr Verständnis!

Sekretariat: Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 43 31, www.refbelp.ch

Gerzensee

Viele Veranstaltungen unserer Kirchgemeinde sind bis auf Weiteres abgesagt. Unsere Kirche lässt Sie nicht allein: Pfarrer Stefan Werdels steht Ihnen per Telefon (031 781 39 69) und auch in einem persönlichen Gespräch zur Verfügung und hat für Sie ein Alternativprogramm für die Adventszeit zusammengestellt: Dieses finden Sie unter www.kirchegerzensee.ch (Flyer folgt per Post).

Walk & Talk: Bewegung tut gut. Sie bringt auch unsere Gedanken und Gefühle auf Trab. Gemeinsam macht Bewegung auch mehr Freude. Vereinbaren Sie mit Pfr. Werdels einen Termin für einen gemeinsamen Spaziergang mit der Möglichkeit zum Gedankenaustausch. Tel. 031 781 39 69. **Angaben zu kirchlichen Anlässen** erhalten Sie in der Kirchenzeitung reformiert und auf www.kirchegerzensee.ch.

Guggisberg

Sonntag, 29. November, aufgrund der verlängerten Massnahmen des BAG findet **KEIN Gottesdienst zum 1. Advent** in der Kirche Guggisberg statt. Weitere Informationen finden Sie auf der Gemeindefaal reformiert. und unter www.ref-guggisberg.ch.

Hinweis: Entgegen der Publikation in der November-Ausgabe reformiert, findet am 28. November aufgrund der aktuellen Bestimmungen rund um das Corona-Virus kein Basteltag statt. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Kirchdorf

Advents- und Weihnachtsgedanken zum 1. Advent mit herzlicher Begrüssung aller Neuzuzüger*innen im KGH Uttigen: Sonntag, 29. November, zwischen 17 und 19 Uhr.

Im und um das Kirchgemeindehaus werden verschiedene «Advents- und Weihnachtsgedanken» zum Verweilen einladen. Die Adventsfenster werden von unseren KonfirmandInnen gestaltet. Leitung: Samuel Glauser

Taizé-Feier: Freitag, 27. November, 19 Uhr in der Kirche Kirchdorf.

Missionslismerschänzli: Donnerstag, 26. November, 14 Uhr im Kornhaus Kirchdorf

Sonntagsschule vom 27. November findet nicht statt. Der Jahresabschluss vom 11. Dezember ist geplant.

Weitere Anlässe: www.kirchdorf.ch

Riggisberg

Aufgrund der Verlängerung des Teil-Lockdowns im Kanton Bern bis 7. Dezember fallen viele Anlässe der Kirchgemeinde aus, u. a. die ersten beiden Adventsgottesdienste und das Adventessen für die ältere Generation am 1. Dezember. Sie werden anfangs Dezember einen Flyer mit weiteren Informationen zu den Anlässen in der Advents- und Weihnachtszeit erhalten. **Homepage:** www.kirche-riggisberg.ch

Rüeggisberg

Donnerstag, 26. November, 20.00 Uhr: Die **ordentliche Kirchgemeindeversammlung** in der Kirche Rüeggisberg findet statt (Maskenpflicht)!

Freitag, 27. November: Das **Kerzenziehen** im Autounterstand des Pfarrhauses fällt aus!

Samstag, 28. November: Das **Kerzenziehen** im Autounterstand des Pfarrhauses fällt aus!

Samstag, 28. November, 17.00 Uhr: Der **Taize-Gottesdienst** in Riggisberg fällt aus!

Sonntag, 29. November, 10 Uhr: Der ursprünglich geplante Familiengottesdienst zum 1. Advent wird durch einen gewöhnlichen Gottesdienst mit Pfr. Rolf Nünlist und Organist Dominik Röglin ersetzt! Es hat voraussichtlich Platz für 15 Gottesdienstteilnehmende (ohne Kirchenpersonal). Es müssen die erforderlichen Distanzen (seitlich 1.5 m, nach vorne 2m) eingehalten und Schutzmasken getragen werden!

Anmerkung: Das kirchliche Leben ist wegen Covid-19 zur Zeit wieder stark eingeschränkt. Nichts desto trotz bleiben wir für Sie da, telefonisch (031 809 03 22) und persönlich, insbesondere in Notfällen (Todesfälle, Seelsorge). Allfällige Beerdigungen werden weiterhin durchgeführt. Auch bleibt die Kirche für individuelle besinnliche Momente für Sie geöffnet. Wir wünschen Ihnen alles Gute und Gottes Segen! Bleiben Sie positiv. Covid-19 wird vergehen, Weihnachten kommt! Maria, «Du wirst einen Sohn gebären, dem sollst du den Namen Jesus geben. Der wird gross sein und Sohn des Höchsten genannt werden; und Gott der Herr wird ihm den Thron seines Vaters David geben, und er wird König sein über das Haus Jakob in Ewigkeit, und sein Reich wird kein Ende haben.» (Lk 1,31-33)

Rüschegg

Das Adventsgärtli findet nicht statt.
Sonntag, 29. 11.: Video-Erzähl-Gottesdienst zum 1. Advent von Pfr. Andreas Köhler-Andereggen, abrufbar auf www.kirche-rueschegg.ch.

Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppeli: **I d' Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

Freitag, 27. November, 18:00 – 20:00 Uhr, Schloss: Adventsmärit – Gschichtestube.

Samstag, 28. November, 15:00 – 18:00 Uhr, Schloss: Adventsmärit – Gschichtestube.

Sonntag, 29. November, 11:00 Uhr, Kirche Albligen: Kirchgemeindeversammlung. Wir beginnen mit einer Besinnung zum 1. Advent mit Pfr. Hans Lerch und Silvia Nowak (Orgel), sowie Saxophonistin Judith Simon der Einsetzung von Kirchgemeinderätin Monika Rohrbach und Kirchgemeinderat Lukas Dudler sowie Verabschiedung von Hans Lerch als Stellvertreter von Verena Hegg Roth. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 – 09:00 Uhr, Daisy Gasser 031 731 04 48.

Dienstag, 1. Dezember, 14:00 Uhr, Kirchgemeindehaus: Seniorenachmittag. Besinnlicher Adventsnachmittag mit Musik und Geschichte vorgetragen von Pfr. Jochen Matthäus. Die Plätze sind beschränkt, meldet euch bitte für den Seniorennachmittag unter Tel. 031 731 28 88 an. **Adventsfenster bis Jahresende 2020**

Vom 1. Dezember bis am 24. Dezember öffnet sich jeden Abend in Schwarzenburg ein neues Adventsfenster und verbreitet Vorfreude auf Weihnachten. Verbinden Sie die Fensterbesichtigung mit einem Abendspaziergang und geniessen Sie die adventliche Stimmung. So können auch gute Begegnungen entstehen, welche wir Menschen ja alle brauchen. Weitere Informationen finden Sie unter www.kirche-schwarzenburg.ch/angebote/erwachsene/adventsfenster.

Wir freuen uns auf alle Fenster und danken ganz herzlich jenen, die aktiv mitmachen. **Wir sind für Sie da!**

Es ist uns allen wichtig, dass die von Bund und Kanton vorgegebenen Schutzmassnahmen eingehalten werden und dennoch wollen wir die geplanten Aktivitäten und Gottesdienste weiterführen. In Gottesdiensten und bei Anlässen sind 15 Besucher und Besucherinnen erlaubt. Bei Abdankungen dürfen 50 Personen teilnehmen.

Zum jetzigen Zeitpunkt ist es unmöglich längerfristig zu planen, und so bitten wir Sie, sich über die aktuelle Situation und allfällige Änderungen im Anzeiger oder auf der Homepage www.kirche-schwarzenburg.ch/home zu informieren.

Wünschen Sie ein Gespräch, einen Besuch oder benötigen Sie Hilfe, melden Sie sich jederzeit telefonisch oder per Mail bei unseren Pfarrpersonen oder im Sekretariat. Hans Lerch, 031 761 03 74; hans.lersch7@gmail.com (bis 30. November 2020) Verena Hegg Roth, 031 741 02 58; verena.hegg.roth@gmx.ch (ab 1. Dezember 2020) Jochen Matthäus, 031 731 42 21; jochen.matthaeus@bluewin.ch Evelyn Zwirter, 031 731 42 23; evlyne.zwirter@bluewin.ch Bettina Schley, 031 731 42 09, bettina.schley@bluewin.ch Sekretariat, 031 731 42 11, info@kirche-schwarzenburg.ch Tragen Sie Sorge und bleiben Sie gesund. www.kirche-schwarzenburg.ch

Thurnen und Burgistein

GschichteChischte: findet am Freitag, 27. November nicht statt.

Männerstamm: Samstag, 28. November, 9.15 Uhr im EG vom TREFFPUNKT Mühlethurnen, Männer im spirituell offenen Gespräch, Kontakt: Stefan Müller, 031 809 40 20.

Jungschlar: Findet bis vorläufig Ende 2020 nicht mehr statt.

Gottesdienst zum 1. Advent: Sonntag, 29. November, 10 Uhr und 11 Uhr, Kirche Kirchenthurnen mit Pfrn. Rahel Hesse und Organist Markus Aellig. Wir feiern zwei Mal einen halbständigen Gottesdienst mit maximal 15 Besuchern. Bitte melden Sie sich an (mit Angabe der gewünschten Zeit) bei Pfrn. Rahel Hesse, 077 523 43 34.

Die Amtseinsetzung von Pfarrerin Rahel Hesse und Katechetin Tikvah Bots wird verschoben.

Zäme ässe: Kann am Dienstag, 1. Dezember leider nicht stattfinden.

Geführte Meditation: Mittwoch, 2. Dezember, 10–14 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen, mit anschliessendem Apéro. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt Elisabeth Trachsel, 033 356 25 74.

Offenes Singen mit Weihnachtsliedern: Mittwoch, 02. Dezember ist abgesagt, jeweils 19.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen, Leitung Urs Knecht, weitere Daten: Mo., 7. Dezember, Di., 15. Dezember, Mo., 21. Dezember. Das Offene Singen findet statt, sobald das gemeinsame Singen von Bund und Kanton wieder bewilligt wird.

Gottesdienste, Predigten in Radio und Fernsehen für den 29.11.:

9 Uhr: Radio BeO: BeO-Gottesdienst 9.30 Uhr: TV ZDF: evangelischer Gottesdienst

10 Uhr: Radio SRF 2 Kultur: Radiopredigt 10 Uhr: TV TeleBärn: Gottesdienst

Unser Notfalltelefon ist auch für seelsorgerliche Gespräche offen: 031 809 01 44

Aktuelles und weitere Informationen auch auf unserer Homepage: www.kirche-thurnen.ch

Zimmerwald

Im Kanton Bern sind Veranstaltungen mit über 15 Besucherinnen und Besuchern grundsätzlich weiterhin verboten. Wir müssen aus diesem Grund Veranstaltungen absagen:

Was ist abgesagt?

Zwärgeträff vom 26. November ist abgesagt.

Adventskonzert der Musikgesellschaft Zimmerwald-Niedermuhlern vom 28. und 29. November ist abgesagt.

Weihnachtsfeier für Seniorinnen und Senioren des Frauenvereins Längenbergs vom 1. Dezember ist abgesagt.

Was findet statt?

Bibelkolloquium: Freitag, 27. November, 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Zimmerwald Wir lesen das 3. Kapitel des Johannes-evangeliums. Genauere Informationen und Angaben zu den zu lesenden Texten finden Sie unter: www.kirche-zimmerwald.ch. Véronique Engeli und Susann Müller laden Sie herzlich ein.

Es können 15 Personen teilnehmen und es gilt Maskenpflicht. Bitte melden Sie sich bis Samstagabend, 28. November, 17 Uhr an bei Susann Müller 031 812 00 80 / 079 785 55 47 oder per Mail an susann.mueller@kirche-zimmerwald.ch. Danke!

Gottesdienst (Anstelle des geplanten Familiengottesdienstes findet ein normaler Gottesdienst statt): Sonntag, 29. November, 10.00 Uhr Kirche Zimmerwald mit Pfrn. Susann Müller. Orgel: Jürg Bernet.

Es können 15 Personen teilnehmen und es gilt Maskenpflicht. Bitte melden Sie sich bis Samstagabend, 28. November, 17 Uhr an bei Susann Müller 031 812 00 80 / 079 785 55 47 oder per Mail susann.mueller@kirche-zimmerwald.ch. Danke!

KUW: Die KUW Klassen werden direkt informiert, ob und in welcher Form der Unterricht stattfindet.

Wir sind für Sie da. Andrea Figge, Pfrn. und Susann Müller, Pfrn. 031 812 00 80. susann.mueller@kirche-zimmerwald.ch Häbeteuch Sorg und Bhüet öich Gott. Aktuelles unter www.kirche-zimmerwald.ch

Römisch-kath. Landeskirche

Belp

Eucharistiefeier: Donnerstag, 26. November 9.15 Uhr.

Literarisch-musikalischer Gottesdienst mit Kommunionfeier zum 1. Advent: Sonntag, 29. November, 10 und 10.30 Uhr.

Anmeldung siehe www.kathbern.ch/belp-schwarzenburg

Donnerstag 26. November: 19.00 Uhr „I d' Mitti cho“ im Käppeli

Mittwoch, 2. Dezember: 10.30 Uhr **Kommunionfeier** mit Hans-Martin Griepfer im Käppeli. Anschliessend lädt die Katholikenvereinigung Schwarzenburgerland KVS zu Punsch und Gebäck ein.

Donnerstag 3. Dezember: 19.00 Uhr „I d' Mitti cho“ im Käppeli

Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch

Thun

Aufgrund der Corona-Verordnungen von Bund und Kanton ist es schwierig, Veranstaltungen im Voraus zu planen. Bitte informieren Sie sich über die Durchführung von Gottesdiensten und Anlässen im Advent auf unserer Homepage www.kath-thun.ch oder fragen Sie telefonisch auf den Pfarresekretariaten (St. Marien 033 225 03 60 / St. Martin 033 225 03 33) nach.

Tagsüber ist die Kirche für Stille und Gebet geöffnet.

Wir danken für Ihr Verständnis.

www.kath-thun.ch

Christliches Zentrum Thalgut

Christliches Zentrum Thalgut, Sägebachweg 5, Wichtrach, www.czt.ch

Sonntags-Gottesdienst unter www.czt.ch/LIVESTREAM

Ev. Gemeinschaftswerk

Belp, Rubigenstrasse 34
Infos und Online Predigt unter:
www.egw-belp.ch

Ev. methodistische Kirche

Belp
Sonntag, 29. November, 9.30 / 10.45 / 19 Uhr: **Gottesdienste mit Anmeldung** (www.kircheambahnhof.ch)

Schwarzenburg
Samstag, 28. November: **kein Basar**
Sonntag, 29. November: **kein Gottesdienst**
Mittwoch, 2. Dezember 6.30 Uhr: **Frühgebet**
Infos auf www.emk-schwarzenburg.ch

Freie Evangelische Gemeinde

Belp, Steinbachstrasse 25
www.feg-belp.ch

Sonntag, 29. November: **Kleingruppen – Gottesdienst**
Montag, 30. November, 9 Uhr: **Müttermeeting**

Mittwoch, 2. Dezember, 14 Uhr: **Senioren – Adventsfeier**
Mittwoch, 2. Dezember, 20 Uhr: **Gebet**
Bei fragen wendet euch an Markus Thallinger, Kontakt: 031 530 20 94 / mail: markus.thallinger@feg-belp.ch

Freie Missionsgemeinde

Begegnungszentrum Münsingen, Sägesasse 11, www.bez-muensingen.ch
Sonntag, 29. November, 10 Uhr: **Live-stream-Gottesdienst**

Gemeinde für Christus

Belp/Münsingen. Belp Viehweide
Sonntag, 29. November, 10 Uhr: **Online-Gottesdienst**, www.gfc.ch/predigt
Auskunft: 031 819 06 64

Heilsarmee

Kontakt-Telefon: V. Rudolf
033 438 28 79/078 610 24 93

Neues Land

Schwarzenburg, Wellenried 8
Freitag, 27. November
20:00 Uhr **Gemeindeabend**. Beschränkte Teilnahme vor Ort (3 Gruppen in 3 Räumen) & Zoomübertragung. Für beides ist bis Donnerstagabend eine Anmeldung erforderlich! (E-Mail/Tel. an Martin K.)

Sonntag, 29. November
10:00 Uhr: Der **Church Brunch** findet statt! In etwas anderer Form. Näheres dazu siehe www.church-brunch.ch oder Inserat in diesem Anzeiger.

Büro NLS 031 731 16 24
info@nls-net.ch www.nls-net.ch

Ende des amtlichen Teils

STELLENMARKT

Top-Verdienst

fair – einfach – seriös – sinnvoll

monatlich 3- bis 5-stellig
flexible Zeiteinteilung
ab 5 Std. die Woche
ab einem Alter von 20 Jahren
längere Zusammenarbeit erwünscht
Termin: 079 624 98 41, Hr. Binggeli

Wunderschöne, sehr gut erhaltene Weihnachtskrippe, grösste Figur 47 cm, inkl. Kamel aus Leder, alles handgemacht, ab CHF 250.00 dem Meistbietenden. (Originalpreis CHF 700.00). Die beiden Engel gibt's als Geschenk dazu. Tel. 076 562 19 50



Tannenbäume – Kaufdorf

Samstag, 28. November, 9–15 Uhr
Tannenbäume aussuchen und reservieren.
250 m oberhalb Lochpinte

Verkauf
Freitag, 11. und Samstag, 12. Dezember 2020, bei der Postautostelle Lochpinte Kaufdorf.

Pesche und Sämu
Tel: 079 652 51 49/079 712 12 80

Binnenmeer in Kasachstan	afrikanisches Steppen-tier	emporfiammen	biblischer König	helle Himmelskörper	Fluss durch Gerona (Span.)	klösterliches Stift	Wärmespender (Mz.)	Teil des Beins	weibliche Haustiere	englisch, französisch: Luft
ein Glücksspiel					Luft-röhren-ast					11
					Sach-gebiet	Schweiz, Alpen-gipfel				aufdringlich, lästig
ein Branntwein	Figur in Wagners 'Die Feen'		9	Aus-strahlung	Wasch-mittel			Lebens-unfähig-keit		griech. Muse der Ge-schichte
ein Laut-stärke-maß							Hut-rand	Lachs-forelle	10	
Vorname von US-Filmstar Costner	Ver-bunden-heit				Warm-wasser-zier-fisch	würfeln				
				Hilfe, Unter-stützung	hart-näckig, ver-bissen			Markie-rung des Spiel-feldes		
erhöhte Galerie	stechen-de Insekten	griechi-sches Gebirge		Haus-halts-gerät		5		norw. König, † 1030 (heilig)	Berg-stock in Grau-bünden	
			2	selten			ägypt. Schau-spieler (f. Omar)	Him-mels-richtung	3	ein Acker-maß
in Fülle vorhanden				Anfän-gerin	Draht-wicklung					Ort an der 'Wein-straße'
				besitz-anzei-gendes Fürwort	geringe Entfer-nung			alt-römi-sche Provinz		subark-tischer Hirsch
Fremd-wortteil: fern, weit	männ-liches Zucht-tier						Tanz-figur der Quadrille	starke Gefühls-regung		12
Halb-insele in Ostasien				Abk.: Stadt-Express	griech. Göttin der Zwie-tracht	1		Tapfer-keit		Kfz-Z. Kanton Genf
				Insekten-bekämp-fungs-mittel		7				natür-liche Zeitein-teilung
Männer-name	Stelle, wo etwas aufhört				äthiopi-sche Getreide-pflanze		nicht diese, sondern ...			6

DP-1815-1019-23

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

SUDOKU FORTGESCHRITTEN

8		1		5							
					7			9			3
				6							
4						7					1
	3			1		8			6		
9				2							8
						6					
5		2				4					
						2		7			6

	7			5			2	1			
	8					2	7				
		4						9			
3				1		7	6				
		2	4		6					5	
	2						3				
		7	9					5			
	3	6			7					8	

				1						3	
4				7						9	
2	3					4					
		4				9					8
	1				3				2		
5			6					1			
			3						6	1	
	7					8					4
3				7							

				6				8	1		
8		4									7
			3		5						
		8				6	1	2			
				2							
	7	3	9					8			
			6		7						
7								5		6	
6	9			1							

Finde die zehn Unterschiede



TRAUERANZEIGEN

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil
und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm
um sie und sprach: „Komm heim“*

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.

In grosser Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem Mueti, Müeti, Grosi und Urgrosi, unserer Schwiegermutter, Schwägerin, Tante, Gotte und Freundin

Elly Gfeller - Jenni

5. September 1934 - 21. November 2020

Sie durfte nach einem reich erfüllten Leben in Ihrem 87. Altersjahr nach kurzem Spitalaufenthalt friedlich einschlafen.

Susanne und Arthur Moser-Gfeller
Sabine und Matthias Baumann mit Luuk und Maël
Christian und Stefanie Moser mit Leonie und Selina
Erika und Adrian Mosimann-Gfeller
Daniel Mosimann und Natalia Iseli
Manuela und Marco Vogel mit Gino
Ursula und Uli Boss-Gfeller
Simon Boss und Kit Lee
David Boss und Olivia Studer
Martin Gfeller und Petra Fahrni
Michèle Fahrni
Marco Fahrni
Tamara Fahrni und Jeanine Leu

Traueradresse:
Ursula Boss-Gfeller
Riedweg 21
3628 Uttigen

Die Beerdigung findet am Freitag, 27. November 2020 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof, die anschliessende Trauerfeier in der Kirche Kirchdorf statt. Aufgrund der besonderen Umstände im engen Familien- und Freundeskreis.

Wer Elly anders als mit Blumen gedenken möchte, kann dies tun mit einer Spende an:
Spitex Delta, PC 30-765765-5, IBAN: CH76 0900 0000 3076 5765 5 (Vermerk: Elly Gfeller).

051619J

*Wer unter dem Schirm des Höchsten sitzt und unter dem Schatten
des Allmächtigen bleibt, der spricht zu dem Herrn meine Zuversicht
und meine Burg, mein Gott, auf den ich hoffe. Psalm 91. Vers 1-2*

Truurig u mit viune schöne Erinnerigä näme mir
Abschid vo üsem Papa u Opapa u Schwigerpapa.

Fritz Rolli

30. Novämber 1949 bis 17. Novämber 2020

Äs Truure
Micha & Maya Rolli mit Alina, Julian, Joshua
Daniel mit Daniela Rolli
David & Eveline Rolli mit Lionel, Celina, Ronja
Joel & Sarah Rolli mit Eliana, Fabian

Truuradrässe:
Daniel Rolli, Riedstrasse 9, 3088 Oberbütschel

D Urnebisetzig fingt im ängschte Familiäkreis a Fritz
sim Lieblingsplatz statt.



Abschied und Dank

*Hesch pflanzt u hesch gsät,
das wo gwachse isch, hesch gmäit.
Dis Läbe hesch gläbt aus Buur,
hesch gwüsst, ds Stärbe ghört zur Natur.
Hesch uf derä Wäut mängs müesse dürestah,
doch itz hei mir dii uf dini leschti Reis la gah.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwieger-
vater, Grossvater, Urgrossvater, Bruder, Schwager, Onkel und Götti

Hans Zbinden

4. Juli 1924 - 14. November 2020

Nach kurzem Spitalaufenthalt im Spital Riggisberg wurde er von seinen Altersbeschwerden
erlöst. Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse:
Paul Zbinden
Bärenwart 274
3153 Rüscheegg Gambach

Die Trauerfamilien:
Paul Zbinden
Hans Zbinden
Willi und Marianne Zbinden-Beyeler
Grosskinder und Urgrosskinder
Schwestern Rosa, Anna und Martha

Herzlichen Dank:

- Rosa Zbinden für die liebevolle Pflege und Betreuung in den letzten Jahren
- Spital Riggisberg
- Bestattungsdienst Zbinden Heubach
- Pfarrer Andreas Köhler-Andereggen
- Sigristin Sandra Randazzo
- Organistin Susanne Bill
- Allen die Hans in seinem langen Leben mit Liebe und Wertschätzung begegnet sind
- Allen für die geschriebenen und gesprochenen Worte des Trostes und der Anteilnahme

Bärenwart, im November 2020

Die Trauerfamilien

Todesanzeige

*Der Tod ist das Tor zum Licht,
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.*

Traurig nehmen wir Abschied von unserer Mam, Schwiegermutter, unserem Grosi, Urgrosi,
Schwägerin und Tante

Lilly Frieda Balsiger-Pfister

04. Dezember 1930 bis 19. November 2020

Wir sind dankbar, dass Sie von Ihren geistigen und körperlichen Altersbeschwerden
erlöst worden ist.

In stiller Trauer:

Traueradresse:
Cornelia Mayer
Oberdorf 16
3150 Schwarzenburg

Cornelia und Hans Mayer
Andrea Mayer und Markus Gilgen
mit Mailin und Léanne
Marc Mayer

Anita Lüthi
Stefan Lüthi und Andrea Erismann
Thomas Lüthi und Tanja Schneider

Trix und Graham Stephen
Jessica und Aynsley Rose Stephen
mit Alex
Fiona Stephen
Melanie Stephen

Roland Balsiger und Heinz Wenger
Patrick Balsiger

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Anstelle von Blumen unterstütze man das Pflegezentrum Schwarzenburg PC 30-4067-4 oder
die Spitex Schwarzenburgerland PC 30-35883-0. Vermerk Lilly Balsiger



*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil und das Atmen
zu schwer wurde, legte er den Arm
um ihn und sprach: Komm heim.*

Dankbar und in Liebe nehmen wir
Abschied von meinem lieben Mann,
unserem Vater, Schwiegervater,
Grossvater, Bruder und Freund

Jakob Berger

25. April 1940 bis 14. November 2020

der nach einem langen, erfüllten Leben zu Hause friedlich einschlafen
durfte.

Trauerfamilie:
Elisabeth Berger
Vroni und Martin Mäder-Berger
mit Christian, Markus
Urs und Alexandra
Elisabeth und Walter Messerli-Berger
mit Simon, Lisa
Katharina und Heinz Burren-Berger
mit Dominik, Patrizia
Jakob Berger

Traueradresse:
Elisabeth Berger, Schulhausstrasse 36, 3128 Rümligen

Falls Sie Jakob etwas spenden wollen, dürfen Sie gerne die Spitex
Gantrisch, Längenbergstr. 30, 3132 Riggisberg unterstützen.
PC 30-30883-2, IBAN: CH44 0900 0000 3003 0883 2 mit Vermerk
Jakob Berger

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

051610J

Mit viu Liebi u Dankbarkeit nähme mir Abschied vo üsere liebe Mam,
üsem Grosi, üsem Schwiegermami u üsere Schwoscht



Ruth Graf-Schüpbach

29. Mai 1931 - 22. November 2020

Du hesch nach schöne, ärläbnisriiche 89 Jahr, dini Ouge für immer dörfe zue mache.
Mir danke dir für aues, wo du üs hesch ghä. Du blibsch für immer i üsne Härze.

Brigitte und Hansjürg Weber
Beat und Esther Graf
Tanja Weber und Benji Cirmena
Gschwüschterti, Verwandti und Fründe

D Urnebisetzig findet im ängäre Familiekreis am Zischtig, 1. Dezämber 2020 am 11 Uhr uf em
Bremgartefridhof in Bärn, dusse im Freie statt. Dr Träffpunkt isch bim lgang vom Krematorium.

Uf Grund vor aktuelle Situation findet nach dr Bisetzig kes gmeinsams Ässe statt.

Statt Blueme bitte mir im Sinn vor Mam um e Spänd a Stiftung Wildstation Landshut, 3005 Bern
(PC 60-564624-5 / IBAN: CH 15 0900 0000 6056 4624 5)

Traueradresse: Brigitte Weber, Muristrasse 50, 3123 Belp

051623J

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Mit vielen schönen Erinnerungen im Herzen nehmen wir Abschied von unserem geliebten Vater, Schwiegervater, Grossätti, Bruder und Schwager

Ernst Rubi-Gilgen

22. November 1933 – 16. November 2020

Nach einem reich erfüllten Leben ist er für immer eingeschlafen. Seine lebensfrohe und positive Art bleibt unvergessen.

Urs & Sandra Rubi-Binggeli
mit Corina, Julia, Simon und Aline
Marianne Wüthrich-Rubi
mit Christoph, Michael und Anna
Katrin & Patrick Ulrich-Rubi
mit Marc und Fabienne
Barbara & Daniel Wyss-Rubi
mit Nick und Lukas

Martha & Fritz Joder-Rubi
Hans & Elvira Rubi-Scherrer
Verwandte und Bekannte

Traueradresse: Urs & Sandra Rubi-Binggeli, Dörfli 4, 3628 Uttigen

Die Trauerfeier hat auf Grund der aktuellen Lage im Familienkreis stattgefunden. Die Asche wird später beim Bänkli der Natur übergeben.

051609J

*Du hesch gläbt für dini Liebe,
au dy Müeh u Arbeit isch für die gsi.
Guets Muetti, rüh i Friede,
vergässe wärde mir dy nie.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter, Schwester, Tante und Freundin

Lisbeth Köhler-Graf

15. Oktober 1935 bis 21. November 2020

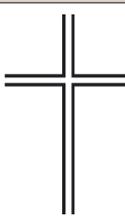
Sie durfte nach einem erfüllten Leben kurz nach ihrem 85. Geburtstag friedlich einschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit:
Klaus und Ursula Köhler-Bettschen
mit Sandra und Michael
Ruth und Jonas Rohrer-Köhler
mit Elia und Salome
Helen und Ruedi Reber-Graf
Verwandte und Freunde

Traueradresse: Ruth Rohrer-Köhler, Buchli 231, 3503 Gysenstein

Aufgrund der aktuellen Lage findet die Urnenbeisetzung im Familienkreis statt.

213871K



**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland
Hans-Ulrich Hürst**
Alte Bernstrasse 12, 3148 Lanzenhäusern
Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg
079 651 15 47 / 031 731 03 57
www.huerst-bestattungen.ch

Trauer braucht Vertrauen.

Seit drei Generationen gelebte Familientradition mit Qualitätsanspruch.



Belp 031 819 00 02 | Schwarzenburg 031 731 00 20
Rüscheegg/Region Gantrisch 031 738 01 08 | www.bestattungsdienst-zbinden.ch

Bestattungen



PAUL BURRI • 3127 Lohnstorf

• In- und Auslandstransporte • 24 Stunden erreichbar • günstige und faire Preise
079 780 04 90 / 031 809 26 59 Bei Abwesenheit Benjamin Tschäppeler 079 232 20 14

038940J

GILGEN

Bestattung und Schreinerei Belp

- Wir sind für Sie da und beraten und begleiten Sie.
- Kompetente Erledigung von A bis Z.
- Faire Preise.

☎ 079 228 06 00
Vertretung bei Abwesenheit: Berger Bestattungen



049688J

050719J

BESTATTUNGSDIENST
Johann und Regina Künzi
Riggisberg und Umgebung
076 490 36 65, www.kuenzi-bestattung.ch



Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst
Thunstrasse 12, 3125 Toffen

☎ 031 819 88 20
www.beutlerbestattungen.ch

freundlich, familiär und kompetent
Info-Stunde mit der Bestatterin

Samstag, 12.12.2020, 11-12 Uhr
Pfruendschür Belp:

045132J

Die Persönlichkeit eines Menschen bestimmt den Weg. Erd- oder Feuerbestattung – den letzten Weg bewusst entscheiden.

039395J





Arche Bestattungen GmbH
Belp, Gürbetal, Kehrsatz
031 819 10 90
Köniz, Schwarzenburgerland
031 971 04 33
www.arche-bestattungen.ch

Anita Neuenschwander
Maya Vifian

Im Dienst am Menschen

079 810 84 00
031 819 85 69 privat | www.berger-bestattungen.ch
Vertretung bei Abwesenheit: Gilgen Bestattung

BERGER
Bestattungen

049688J

**Sagt Dank Gott, dem Vater,
allezeit für alles, im Namen unseres Herrn Jesus Christus.**

Epheser 5,20

Platz wird benötigt!
Lagerräumung durchs Sortiment mit Reduktionen von 30% - 50% - 70% - plus Winterbekleidung für Schneesport Freizeit-Mode, Accessoires und und ...
 Fitness Center Sport-Boutique Solarium Infrarotsauna
 Sehen Sie sich unsere modische Auswahl an! Angebot für D/H/K
 Gut gekleidet – stets beneidet! Fit & Fashion machts möglich.
 Fit & Fashion, Dorfstrasse 1, Schwarzenburg

Schöni Sache gits trotzdem.

Adventsschmuck in der Gärtnerei
 Kränze, viel Bastelmaterial und schöner Adventsschmuck
 Wir sind dieses Jahr nicht am Schlossmärit. Auch die Bastelwochen und das Kerzenziehen finden leider nicht statt.

Lädeli offen

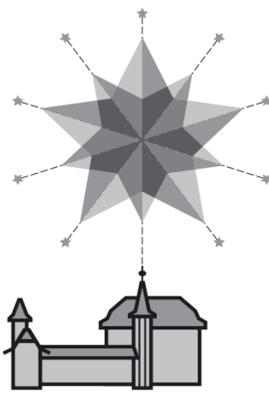
- Feines aus der Küche
- laflamme Feueranzünder
- Produkte der Handweberei
- tolle Weihnachtsgeschenke
- Kerzen und andere Eigenprodukte

eine Auswahl gibts auch online:
www.bernaville.ch

Mo bis Fr 8.30h bis 11.30h
 13.15h bis 16.30h
 bis 18.12.20

Stiftung Bernaville Langenwilweg 94 · 3150 Schwarzenburg
 Tel. 031 734 21 21 · www.bernaville.ch

bernaville
 zmitts im Läbe



SCHLOSSMÄRIT
 Zum 01. Advent im und um das Schloss Schwarzenburg
 27.11.2020, 17.00–21.00 Uhr / 28.11.2020, 14.00–20.00 Uhr

- Über 30 Aussteller
- Weihnachtliche und winterliche Köstlichkeiten
- Samichlaus und Geschichten-Ecke für Kinder
- Raclette-Stübli

Am Samstag ab 16:00 Uhr musikalische Unterhaltung im Tätschdachhuus:
Holzwürm-Örgeler

Hier gilt Maskenpflicht.

RAIFFEISEN SCHWARZWASSER
 Haupt-Sponsor

die Mobiliar
 Medien-Sponsor

schloss
 Location-Sponsor

brew'ag
 Elektro-Sponsor

FRJ Travel
 Sponsor

Käsi Obermattlen
 Sponsor

Gantrisch-Kulturkalender

Fr/Sa 27./28.11. Schwarzenburg, Schlossmärit zum 1. Advent, www.schloss-schwarzenburg.ch

Di 1.12. 18 h Gurnigel Berghaus, Kerzenlichtdinner mit Sagenzählungen in den Raunächten, Infos und Anmeldung an info@gurnigel-berghaus.ch, www.gurnigel-berghaus.ch/de/events

www.GantrischKulturkalender.ch

RAIFFEISEN FÜR IHR ZUHAUSE

Gehrig Storen
 Sonnen-, Licht- und Wetterschutz
 BERATUNG · VERKAUF · MONTAGE · SERVICE

Mühleweg 2
 3132 Riggisberg
 Tel. 031 809 20 50
info@gehrigstoren.ch
www.gehrigstoren.ch

Du bist herzlich eingeladen zum

Church Brunch

mit Tabea Geissbühler

Sonntag
 29. November 2020

Findet bei Ihnen zu Hause statt!

Informieren Sie sich hier:
www.church-brunch.ch

Im Zentrum
 Neues Land Region Gantrisch

Weihnachtsbäume aus dem Dorfwald Schwarzenburg

Der Verkauf findet an folgenden Daten bei Familie Beyeler, Stengeli 7, statt:

Sa 28. Nov. 9.00-12.00 Uhr
 Sa 05. Dez. 9.00-12.00 Uhr
 Sa 12. Dez. 9.00-12.00 und 13.30-17.00 Uhr
 Mi 16. Dez. 13.30-17.00 Uhr
 Sa 19. Dez. 9.00-12.00 und 13.30-17.00 Uhr
 Mo 21. Dez. 9.00-12.00 und 13.30-17.00 Uhr

Tel. 031 731 26 31 / 078 652 60 35

Die Dorfburgerkorporation wünscht Ihnen eine schöne Adventszeit.

CHÄSI TOFFEN

mir pflege ächti Chäskultur
 Best Fondue in Gürbetal-Country.
 24/7 Fondue/Raclette-Automat

Outdoor-Fondue, i der Natur gniesse
Alphäs vom 2019: Suldtau/Site Alp/Eggl

MISFONDUE.CH

1175

Ofenbau + Keramische Plattenbeläge

habegger ag

Schwarzenburg

Thunstrasse 38
 3150 Schwarzenburg
 Telefon 031 731 00 62
habeggerag@bluewin.ch

Ihr Partner für Um- und Neubauten

GEMEINDE BÉLP

Belper
 Dezembermarkt
 6. Dezember 2020

Weitere Infos finden Sie unter: www.belp.ch

051608J

JETZT MIT HAMMERPRÄMIEN!

SUBARU

e-BOXER | SUBARU HYBRID TECHNOLOGY

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

ZAHND AG AUTOGARAGE
www.zahndag.ch

Zahnd AG Autogarage
 Ringgenmatt 1
 3150 Schwarzenburg
 Tel. +41 31 731 25 55
garage@zahndag.ch

Kaufe Antiquitäten
www.galerie-bader.ch

Alle Möbel aus Erbschaften, Silber, Silberbesteck, Silbermünzen (800/925), Zinn, Ölgemälde 17. bis 19. Jh., grosse Spiegel vergoldet, grosse alte Teppiche, chinesische Deko-Gegenstände aus Bronze und Elfenbein vom 19. Jh., alte Waffen (Gewehre, Pistolen, Schwerter), Rüstungen vom 15. bis 19. Jh., afrik. Jagdtrophäen, Schmuck zum Einschmelzen, Schmuck (Cartier, Chopard), Goldmünzen u. Medaillen, Pendeluhr-Atmos Jaeger le coultre, Taschenuhren, Armbanduhren (Omega, Rolex, Heuer, Enicar, Breitling usw.), alles aus der Uhrmacherei sowie sämtliches Zubehör und Zifferblätter.

D. Bader, Tel. 079 769 43 66 info@galerie-bader.ch

Landgasthof zur Linde, Belp
 Tt.: 031 530 11 44
www.linde-belp.ch

Linde BÉLP

Dezember «Spezial»

Rindszunge an Kapernsauce
Kartoffelstock
Maxi Teller 18.50
Mini Teller 16.50
und
Kutteln an Tomatensauce
Kartoffelstock
Maxi Teller 18.50
Mini Teller 16.50

auf Ihren Besuch freut sich Fam. Riepl und Mitarbeiter

KÜCHEN AUSSTELLUNG

«Tag der offenen Tür»

Samstag, 28. und Sonntag, 29. November von 10 bis 16 Uhr

zbinden küchen

Feldmoosstr.5, 3150 Schwarzenburg, Tel. 031 /731 04 06, www.zbindenkuechen.ch

Selbstverständlich unter Einhaltung aller gültigen Corona-Hygienevorschriften!